自从党中央、国务院提出整治流通领域的混乱现象以来 那些凭借掌握平价或紧俏物资的权力,转手高价倒卖,牟取暴利的非法经营者,便成为众矢之的。那么,他们是怎样"倒" 的?为什么各界要求查禁的呼声甚高,而查的成效尚微?请看上海、广东、安徽、重庆、黑龙江、山西、湖北一些经济执法 人员反映的情况。

#### "水"有多深 "鱼"有多大

现在报刊上已经披露了一些案件。但是,随着各地杳处工 现在核刊上已经放露了一些条件。但是,颇有各地登处上 作的不断深入,人们逐步看到,已经查处的这些案件与经济执 法机关掌握的比起来、实在是"小巫见大巫",有的同志认为, 只能算是"儿子辈"、"孙子兵"。 国家工商局经济检查可提供的情况证实,最近以来,不断

查获非法倒卖上百万元、甚至上干万元的大案。 前不久,西北某地查获了一起倒卖黄金几干克的案件,许 多报刊纷纷称奇。因为按有关规定,倒卖黄金50克者即可收 审判刑。可如今在广州,倒卖几干克黄金案已成"小菜一碟" 去年,这个省的经济检查站没收黄金几万克,今年前4个月 已没收4.5万克。4月以后,倒卖、走私黄金的数量更像温度 计的水银柱一般直线上升,数额动辄几万、几十万克不说,参 与倒卖的,也不限个人,许多国营、集体单位也卷入这一非法 交易之中。据初步查实,浙江某公司一次带进黄金十几公斤,河南某单位一次带进黄金20公斤,而另一单位数额更大,达27公斤。倒卖黄金的作案手段也越来越隐蔽。进关申报来源,各家 几乎相同——外商赠送,可检查部门发现,多数是通过套购外 汇后非法购买

倒卖进口物资批文是这些以权倒卖者独有的非法牟利手 段。就在前半年,倒卖批文获利50万元,还是封了顶的大案。 可短短数月,其记录就被两个外地驻深圳的"工作组"打破。 据深圳市工商局初步查实,今年4、5月间,河源县和博罗县 驻深工作组将13份进口PET聚脂切片塑料粒1.1万多吨的批文,以每吨指标50元的价格卖给外省来深的闲散人员江文仁, 牟取暴利56万元,江文仁又以每吨指标80元的价格卖给某公司 经理马伙明,牟取暴利33万元。也是4月间,河源县驻深工作 组又将进口胶合板6700平方米的4份批文,以每平方米指标42 元的价格卖给这个江文仁,牟取暴利28万元,江随即以每平方米指标55元的价格卖给马伙明,牟取暴利8万余元。时过两月, 博罗县驻深工作组将进口橡胶共1060吨的6份批文,以每吨指 标130元的价格卖给江文仁,牟取暴利13万余元,江又以每吨 指标190元的价格卖给马伙明,牟取暴利6万余元。本来是"一

报空文",在被四次倒手后,身价倍增、维末、直倒各净赚近百万元,私侧各也净赚1万元,私裹饱胀,而国家和人民的利益却蒙受损失。人们至今疑惑不解,这些进口树脂、胶合板的批文,是如何转到这些并非生 产, 经营所需的单位, 个人手中的。

一、经启州市的平位、个人于平的。 再有、国家明文规定进几汽车。包括底盘、必须要有许可证。可是最近以来,大量的 组装汽车被非法倒进内地。有家公司竟用合同代替许可证,一次进口汽车底盘5000套。

四級江牛板非达闽近闪港。有家公司惠州合同代營計刊业,一次走口汽车底盘8000季。 更令世人整辖的是,一些有职有权者不仅自己积限实规定为几次,顺天过海,还主动 为其他"倒爷"出谋划策,或打通关节,或亲临保护。河南省前不久查获几起倒卖组装汽 车案,发现违法分子不仅用集装箱,冷藏车输运"零件",有的运给"零件"要上车径,冒 东军用物资。一个个体户在广州某单位非法助进汽车,为保证其安全过关,这家单位竞别 出心裁地给这个个体户载上手铐,扮成犯人,由他们"押送"闯关。还有的违法贩运大 户,穿上军装不说,还佩带假手枪,吓唬检查人员。

#### 案 件 难 查 因有后台

记者接触到的数十位经济执法干部,几乎无一例外地谈到:查禁非法倒卖难。难在何

难在其自恃有"后台"。 河南省洛阳市西工化工厂大肆生产销售假钛白粉,10个月非法牟利32万元。今年4月 被工商行政管理机关查处后,该厂自恃有区政府某领导支持,不仅不接受处理,反而更加

我行我素、继续生产、销售假钦白粉。 与这些单位和个人目无法纪形成鲜明对照的是,执法机关在查处这些案件时,差不多 都会遇到这样那样的阻力。常常是,一宗案子,执法机关刚刚开始调查,当地领导的电话 就打了过来,或警告,或规劝,结果不是案件查处不了了之,就是执法干部被迫"挪窝"。

(下转第二版)

## 无锡清理整顿"官办"企业 首批撤销32家公司、企业

而靠倒卖生产资料,经营一年 多营业额竟高达1000多万元、 获利逾60万元的无锡市康乐化 工产品经销服务部,最近被无 锡市有关部门吊销营业执照 42万多元的非法收入全部没收 上缴国库。这是无锡市清理整 顿党政机关办企业工作取得的 初步成果之

从今年6月下旬开始, 无 锡市坚决执行中央精神, 市党政机关举办、隶属的137家 公司、企业进行反复调查摸底,于本月初作出首批整顿和



7字省北镇县高山子镇 崔家村67岁的粮食专业户董 焕彬几年来不断增加生产投 承包的200亩水田实现了作 业机械化。今年在风、旱、 虫"三灾"俱全情况下,办 稻又夺高产,平均亩产达 500公斤。他主动向国家多交 李铁成摄

(离)休干部,有32人退出了

业、其中包括中国康华总公司 作了清理。截至11月4日统计,在无锡的4家公司。其他100 全市在公司、企业兼的69名 党政机关干部,已有56名辞去 关彻底附纳,有的改变隶属关 企业职务,10夕口本十二、 本报讯 记者费伟伟报 处理决定,撤销32家公司、企 (离)休干部参与经商办企业也 在公司、企业兼职任职的退

22 星期二 北京地区天气预报 白天 晴间多云 风向 偏北 风力 五、六级 晴风向 偏北 风力 五级转

人民日报社出版

温度 最高 8℃ 最低 -1℃

带头平抑市场物价

# 福州一批国营商店让利销售

市政府决定在全市推广这一作法

新华社福州11月21日电 (记者褚言义)从11月中旬以 福州市一批主要国营商业企业自发开展让利销售、优质服 务的联合行动,带头平抑市场物价。

这次让利销售、优质服务活动,是由福州市东街口百货大 楼、华联商厦、台江百货大楼和市工业品贸易中心等4家大型 国营商业企业发起的。他们商定,从现在起到春节前后这段销售旺季,凡与群众日常生活关系密切的商品,如家用电器、针 纺织品、鞋帽服装等,一律让利销售,让利幅度从1%到5%

胸怀全局 挖掘潜力

## 京铁局多运快运国家统配煤 今年头十个月超运一百多万吨

本报讯 北京铁道报记者冯奕报道:担负 全国铁路煤炭运量1/3的北京铁路局,坚持把国家利益摆在首位,顾大局、挖潜力,全力运好 国家统配煤,今年头10个月共运统配煤1.42多 比计划多运102万吨

北京铁路局年煤炭运量占年全部货运量的 55.7%, 其中90%是国家统配煤。煤炭运输的好坏,直接关系到津京塘、华东、华中、东北四 大电网和鞍钢、本钢、武钢、包钢、首钢五大钢 <sup>--</sup>的供电和生产任务的完成。在统配煤运价低 F二档煤和其它货物运价的情况下,这个局以 牺牲局部利益换取全局利益, 把统配煤运输列 为"首要任务"。做到统一部署、统一安排。他 们采取三项措施,解决运煤空车不足这一关键 问题。一是"东车西调",把所辖京津两个分局 的敞车全部调往山西境内装煤,今年以来,已 将14000辆C61型和C62型空车编组成250列 古法数列基煤列车 一具"抓卸保排" 路局将

日卸车数作为指令性计划下达到各分局, 卸货 后的空车一律排放返晋装煤,从而保证了装煤 车的数量。三是用杂型车代替敞车装煤,今年 1至10月,全局用于装运煤炭的杂型车达57万

"倾斜投资政策",坚决压缩非生产性投资,把 有限的资金用来改造、完善和更新运煤通道的 设备。今年以来,他们先后在丰沙大、京原、 石太、太焦、南同藩五条主要运煤线投资。1.2亿元,减少了故障,提高了运输效率。目前,运煤列车在丰沙大线主要站张家口站的作业停车时 间已由过去的每列26分钟压缩到12分钟左右

在整治经济环境和秩序中,北京铁路局最 近又作出了"进一步加强计划外要车审批管理制度的决定",严格审批权限,并将批准后的计 划张榜公布,让货主监督,有效地保证了统配 煤的正常运输。

#### 吃贫知耻否 身为检查组

## 湖北财政厅一个检查组明知故犯 三天吃拿贫困山区招待费一万八

出的一个检查组,在鄂西土家 族苗族自治州所辖的利川市检

人均收入仅百元左右。今年9、 10两月行政事业单位因资金紧 连工资也发不出; 10月份 因无汽油, 市里开往各区的班 车停开数日。就在此时,由省 财政厅农财处孟处长、李科长 率领的检查组一行30多人来检 查工作。他们到州所在地恩施 给处长等送了红参、天麻等,

本报讯 湖北省财政厅派 后,本可包个大客车来利川. 但州财政局怕怠慢上级领导, 浩浩荡荡,由恩施奔赴利川 到利川住市委小招待所,每餐 摆。临行前,还给每人送香烟、莼菜、黄花、茶叶等礼品,另

### 具有八十年代国际水平

## 东北电网实现调度自动化

新华社沈阳11月21日由

东北电网调度自动化系统 「记者**马文**)具有80年代国际 工程,是一项包括从国外引进 水平的东北电网调度自动化系统 的计算机系统、新建的调度大 今天通过正式验收。 楼、通讯线路改造建设、电厂

沙 首 批 停 缓 五 建 廿 亿 个 Τ. 项

本报上海11月21日电 上海市政府决定 压 第一批停缓建26个项目,压缩投资5.88亿元, 缩 削减建筑面积33.75万平方米。

在第一批停缓建项目中,市级项目11项. 在第一批序效率项目中,印数项目口项 有市委党校大礼堂。轻机公司办公楼、机电 贸易中心、田林办公楼、废旧物贸易中心、 贸易信息中心、复兴公寓、联合大厦、华南 大厦和马山疗养院部分工程等。 医人项目 15项,有崇明县政府招待所、崇明供销社为 厦、上海县游园饭店、金山县乡镇局宾馆

日前, 市政府清理固定资产投资项目领 导小组,召开了第一批停缓建项目建设单位 负责人座谈会。与会同志都赞成市清理项目 领导小组的决定,有些单位表示对停建项目 的善后工作已有安排;有一些单位对善后处

检查组成品昭时昭愈。

检查结束,除孟处长经恩 施返武汉外,李科长等30多人 为观赏长江三峡风光,特地绕 道万县走水路。10月17日,10 辆小车由利川向万县进发, 第 一辆车上有车管站的工作人员 开道,还有一名民警随车"护 贺"。州、市财政局派专人陪送、 并带现款1000余元到距利川 147公里的四川万县设宴饯行。 孟处长、李科长等在利川呆了 三天,市财政局仅招待费就耗 资1.8万多元。目前,此事尚未 (文 实)

机组系统控制改造等20多个工 程的配套建设项目。它具有自 动发电控制、电网安全自动监 自动经济调度电力等多种 功能。采用这套自动化系统 后,可以及时掌握各发电厂 变电站及供电区发电用电余缺 情况,并迅速适当调整,以便合 理发电用电;各发电机组输电线路发生运行事故,在3至 秒钟内即可收到报警信号,可 及时予以调整、检修;全电网 因此每年还可节省20—40万吨 原煤,从而降低发申成本。

连年获"物价计量信得过单位"称号的福州市东街口百货 大楼把直接进货的生产厂家扩展到近两干家、从而保证了充足的货源和较低的售价。按规定、凡名优产品的零售价格可上浮 5%销售,但总家百货大楼不仅不上浮,还主动降低、%—5% 销售。福建名牌"水仙花"牌电冰箱,市内多数店以每台1600 元销售,而他们每台只卖1405元。"熊猫牌"47厘米彩色电视机,有的店卖到2900元一台,而他们坚持每台只卖2300元。市华 "熊猫牌"47厘米彩色电视 联商厦准备了15大类1000多种商品,计划向消费者让利近百万元。台江百货大楼作出规定,凡顾客在本大楼内购买的商品,如发现价格高于本市其它国营商店同类商品时,保证可退还差 额,并允许退货。他们已陆续投放700多种商品让利销售,计划 让利25万元。福州市工业品贸易中心也准备了近500种商品,计 划让利3%-5%售给消费者。

在这些大型国营商业企业的带动下,福州纺织品批发公司 以及市属文化用品、饮食业等一批国营专业公司、商店,也计 划于近期内陆续加入让利销售、优质服务活动的行列。

福州市主要国营商业企业让利销售、带头平抑市场物价的行动,受到了广大消费者的欢迎。连日来,这些国营商店已先 后收到顾客赞扬信、表扬信200多封,表扬电话100多次。福州市人民政府近日已决定在全市推广他们的作法。

#### danamananananananan

二 旅

市当

发动

设代化

全市

面进

展

开

开

施 建 现

部 亚洲

分

础

设

已

使

据新华社海口11月21日电(记者陈江) 海南经济特区近期重点开发区三亚市,目前正按照总体规划加紧建设,一批供水、通讯和城市道路等基础设施已开工兴建或 投入使用,旅游商业和工业开发区的建设 逐步全面展开。

三亚是我国最南端的城市,这里冬季 最低气温在20摄氏度以上,终年无霜雪,阳光充足,沙滩松软,海面浩瀚,山岭延 绵。三亚还拥有天涯海角、鹿回头、大东 海、牙龙湾等著名风景区和海滨天然浴场。 为了有计划地开发三亚市,今年9月,海 南省政府邀请了全国的城市规划专家来这 里进行考察、研究,通过了总体规划评审。 三亚的建设目标是最终建成以旅游业为主 导产业,同时发展高技术产业、商业贸易 避寒疗养、文化体育、国际会议中心等多 功能的现代化城市。

三亚市的各项建设正按照总体规划逐 步展开, 首先是为改善投资环境而加紧进 行城市供水、供电和通讯等基础设施的建 设。前年开始兴建的三亚市日供水量为4 万多吨的第二期供水工程,可望明年上半 年竣工。届时,三亚市的日供水量将达到 6万多吨,可满足近两三年内的城市用水。 在供电方面,三亚目前拥有3000干瓦的电力装机容量,今年底可增加1500干瓦的电 力装机容量。

三亚的邮电通讯和市政道路建设也日 益加快。今年上半年已有3000门自动电话

温加水。 大人使用;明年将完成安装1万门程控电 话。同时,根据城市布局要求、建成五个邮电分局和一个支局 等,邮电通讯将可尽快得到改善。一项从根本上解决三亚与全国 各地及国外交通联系的海南重点建设工程——三亚凤凰国际机 场前期工程正在加紧进行,可望年底正式动工,两年将可建成

随着国内外客商投资的日渐增多,三亚风景旅游区服务设 施的建设也逐步展开。位于大东海海边的金陵饭店正在施工,这是由我国著名的南京金陵饭店和海南旅游总公司合资兴建。 实行综合建设的三亚湾海坡旅游度假区,目前已有来自日本、 香港和国内11个省市60多家公司投资建设。 三亚市规划近期建设的四个开发区之一的荔枝沟电子工业

城也已破土动工。这个电子城占地总面积为600多亩。计划分两 期开发实施,其中首期规划开发面积240亩,建设项目包括彩 电装配及录相机装配、通讯导航器材、动力设施等。

## 李子奇连任甘肃省委书记

本报兰州11月21日电 中共甘肃省第7次代表大会11月17日至21日在兰州举行,会上选举产生了新的甘肃省委员会。李子奇继续当选为甘肃省委书记,贾志杰、卢克俭、阎海旺当选 为副书记。

## 北京国际新闻摄影周展览开幕

## 万里赞扬展览内容丰富

本报北京11月21日讯 记者张炜天报道: 全国人大常委会委员长万里今天上午出席了在 中国历史博物馆举办的"联系图片社新闻摄影 十周年"、"目击者:世界新闻摄影三十年"和 "摄影术诞生150周年"三个展览的开幕仪式。

国际新闻摄影周"活动的组成部分。首都及来 观看了展览。

自全国各地的新闻摄影界人士在参观了从30年 前的捷克事件直到最近美苏高级会谈的一系列 世界优秀新闻摄影作品后,普遍认为展览使人 重温了一遍近30年的世界历史,也使人感受到 新闻摄影对人类认识世界和记录历史的作用。

#### 为什么好事不愿多做?

邹达才

某港口运输部门, 今年以来积极联系 业务,提高服务质量,进出口运量不断上 升。可最近却一反常态,不紧不慢,对客 户不冷不热,运量骤降。一了解,原来他 们已超额完成了全年计划。有关单位的领导坦率地说:"今年超得越多,明年计划下得越高,不留一手很被动。"

这使我联想到去年年底某新建单位的 购物热,凡与"办公用品"稍沾点边的, 不管是否急需,买了再说,原因也是:"今年的拨款不用完,明年肯定扣指标。" 增加运输(当然是合理的、必要的运

输),节约开支,都是利国利民的好事。能 做的好事为什么不愿多做呢?从上述两例 看,是现行的利益机制有问题。

如果多装快运,超过了年初的计划.

得到的是更多的奖 励,而不必顾虑来年 的计划指标因此水涨

船高;如果节约经费 不但不会导致减少拨款,相反还能得到合 理的奖赏,那么,谁不愿意多装快运,谁不愿意多节省开支呢?

合理的计划指标除了具有宏观的控 制、平衡作用外,对下级单位来说也是促 使其挖掘潜力、努力增产节约的一种必要 的压力。根据情况的变化,对下达的计划 指标进行调整是必要的,但一定要合情合理,实事求是,有助于最大限度地调动下级单位增产节约的积极性。如果单纯以上 年 字 结 为 基 数 、 按

固定的百分比增 减. "鞭打快牛 "优待慢牛",那样 反而会抑制下面积 极性的发挥。





专门安排了小车,州里小车不 查清理支依周转金,违反财经 够,又到距恩施200公里外的 纪律,吃请受礼,3天吃掉1.8 鹤峰、巴东两县借。10月14日, 万元,当地群众反映十分强烈。 检查组成员乘坐的9辆小车, 利川市是个贫困山区,年 浩浩荡荡,由恩施奔赴利川。 设宴招待,最多时摆7桌。国 务院办公厅刚发通知,明文规 定"接待中不得摆烟酒",但在 汶里夕烟,白酒,易拉罐饮料昭

防

11

再

坡

国

肉供

足

紧 <u> 37.</u>

张

'n

#### "厂内市场" 新抚钢厂建立

本报讯 辽宁抚顺新抚钢厂把商品交换原则引 , 建立了生产资料、备品配件、资金、技 劳务等五个厂内市场,构筑了企业经营的新框 架。

抚顺新抚钢厂建于1958年,是大型地方钢铁联 "大而全"的生产工艺结构,加之经 合企业。过去, 营不力,使这个厂戴了20年"亏损帽子"。从1983年 推行各种形式的承包, 使企业焕发了活力

务搞

经

营

壮

促

利税总额平均每年递增28%。但企业领导人不满足 本报讯 平均每棵果树只花5分钱, 泰 半个苹果, 林农便可在林果技术、产品销售等 足 服

安 方面获得服务和收入保证。这是山东省泰安市 近年林业建设中出现的新事。随着农村林果业 的发展,泰安市135个乡镇林业站面向干家万 市 积极开展各种有偿和无偿服务,显示了勃 勃生机, 受到农民的普遍称赞。 约

近几年李安市林果业迅猛发展,全市有林 地面积达到500多万亩。其中仅果树就达100多 万亩。农民承包土地后,树随地走,林果由过 去的统一管理变为干家万户分散经营。家家户 户种树办果园,农民在技术服务、物资供应和 产品销售等方面提出了新要求。泰安市乡级林 业站60年代普遍建立后,由于人员少,经费缺, 办站方针,实行优惠政策帮助各林业站增强经 济实力,开展各种服务活动。目前,全市大多数 林业站已办起经营服务实体,共兴办各类服务 组织336个,从业人员1300多人。他们活跃在广 大农村,服务于干家万户,有力

地促进了林果业的健康发展。 泰安市各林业站开展的主 要服务项目有:技术咨询、技 术培训、技术承包、修剪植保、 物资供应和产品销售等。林业生产有许多一家一户办不了的 事情,他们针对生产需要,建

集林业站成立由8人组成的森保服务队,在打 药旺季每天喷治80亩果林,提高了防治效果,农民节约开支一半以上。他们还及时组织生产 资料供应,帮助推销产品。去年他们为农民推 苗20万株,受到农民的好评。 销120吨水果,每斤只提取一分钱,今年又建立 在开展技术服务的同时 座恒温库。果农高兴地说,有了林业站,产 品不愁销, 发展无后顾之忧, 林业站成了农民致富的信息库和靠山。全

市各林业站已有技术人员300多人,他们像医生 出诊看病一样,农民随叫随到。不少林业站还

新华社业专11月21日由

中国石油天然气总公司所属各 单位在压缩投资规模中,既压

缩楼堂馆所,又压缩效益较差的生产性建设项目。目前,整

个石油系统已停缓建工程项目

中, 句括各种形式的非生产性

建设项目12项,压缩投资2962万元;机修、后勤等辅助生产

设施6项、压缩投资3300万

记

苏

海

洋

T

程

公 尨

 $\overline{\phantom{a}}$ 

2K

底 江

蛟

, 压缩投资2.46亿元。 首批停缓建的这些项目

于已有的改革成果,认识到部门与部门、工序与工 序之间的联系,仍然被产品经济的纽带所束缚,很 从今年1月到10月,他们初步建立了厂内生产要素 的市场体系

在厂内各个市场的买卖交换中,金融市场发挥 了中枢作用,加快了资金流动,减少了资金占用。 过去,厂里的钱大家花,养成了各个单位花钱就伸 手要的不良习惯。建立金融市场,成立厂内银行以 后,监督控制了各个单位资金的使用。厂销售处的 流动资金定额是450万元,在厂内银行的督促下, 他们改善经营管理, 积极推销产品, 减少库存积压 使资金占用额很快降到430万元。今年1-厂资金周转天数比去年同期缩短了22.4天。

他们还把厂内市场与社会市场对接起来。这个 厂轧材系统加工能力大,从厂内市场购进的加工材 料满足不了轧材能力,他们就直接向社会市场承揽 加工任务,按社会需要组织生产。今年1-9月,

加工任务, 按社会需要组织生产。今年1-9月, 从社会市场承揽的加工量, 占轧材加工量的15%。 建立厂内市场, 使人尽其能, 物尽其用, 财尽 其力, 使经济效益的增长幅度大大超过了产值的增 长幅度。今年1-9月, 这个厂完成工业总产值 1.3981亿元,比上年同期提高18.1%;实现利润 1304.5万元,比上年同期增长83.1%;利税总额达 到4906.3万元,比上年同期增长60.7%。(吕雅洁)

最近一两个月,四川、湖南、江 苏、浙江、广西、云南等10多个省、区、 市,生猪生产出现了不稳的苗头

些地方的农民竟相抛售待育肥 的架子猪、母猪、仔猪, 市场猪价下 - 此农民贝索猪无利, 该卖的猪 不卖了,待价惜售或留自食,售猪后也 不愿补栏, 因而空栏户增加。四川省 新津、安县等地市场毛猪价由每公斤 5元下降到4元以下,架子猪、母猪 上市量猛增数倍,成交的却很少。江 北县食品公司9月份收购肉猪300头, 10月份前25天就收购了2.3万多头,有 的农民一次就要卖一 二十头架子猪 南省肉猪围栏现象较普遍,全省现 存栏猪40至60公斤以上的占43.3%。

出现这些问题的直接原因是,各 地饲料紧缺、价格上涨。上述各地玉 米、饼粕的市价比去年同期上涨20% 以上,个别地方高达50—100%,而且 缺货,相当一批饲料厂处于停产 产状态。从全国来看,今年饲料生产 形势是好的,前三季度比去年同期增加30%,但因畜牧业发展较为迅速, 特别是一些地方的商品畜生产规模扩 对工业饲料依赖性增强,饲料产 需仍有较大缺口。

人们担心饲料价格上涨会超过生 猪收购价的增长,对明年生猪生产造 成不利影响, 甚至出现滑坡。

我国生猪生产现在仍然主要依靠 亿万农户,农民有利多养,无利则少养不养, 生猪生产目前还不可避免地会出现波动。最近 的一次波动出现在去年此时前后, 也是因为饲料涨价, 农民养猪少利无利, 猪肉市场供应紧 张。国家决定提高猪肉购销价格, 放开市场, 些大中城市凭票定量供应,给市民补贴,保 生产者和消费者利益,并从今年开始每年拨 出30亿公斤"议转平"饲料粮差价款、扶持希 猪,各级政府落实了其他养猪优惠政策和措 施。经过一年努力,全国生猪生产已走出谷底。 据国家统计局对四川、湖南、山东等24个省区的典型调查,今年1至9月份猪的存栏、 区的典型调查, 栏和猪肉产量分别比去年同期增加4.4%、

3.9%、8.6%, 城乡市场猪肉供应充 足。第四季度是肉猪出栏高峰期。四 川省第三季度末就已向国家提供了 19.9万吨猪肉,接近完成全年上调任 条, 还有大批肉猪将上市: 湖南省尽 管遭受水旱灾害,已出栏肉猪仍比去年同期增加9.13%,还有1200多万头 肉猪将在以后几个月出栏。据有关部 门提供的材料,到今年底及至明年春 节,全国猪肉供给将是充足的。

养猪与粮食生产密切相关。当前 部分地方饲料紧缺,与今年我国粮食 产量有减不无关系。本来,像我们这 样的大国,粮食产量年际间有波动是 正常的。国务院早在9月份就宣布了 今年度粮食供销均无问题。但由于 者 些地方对粮食购销的宜传、组织工作 做得不好,农民惜售;一些地方因一时现金短缺,购粮出现"打白条"现 象,农民手中有粮不愿卖。还有一个 重要原因是,近几个月交通运输紧

张,粮食产销渠道受阻。 猪肉关系到家家户户的"菜篮子",养猪是农民的一个经济来源。生 猪生产新波动的苗头一出现,立即引起了国家和有关部门的关注。前不久, 国务院已就此专门召集有关部门研 究,落实措施。为缓解南方饲料粮紧 缺状况,在八九两月已从东北调出33 万吨玉米的基础上,第四季度再调100

万吨玉米进关,北方关内组织20万吨 玉米南运。为组织好这次调运,农业部、铁道 部、口岸办均作了部署,要求所属单位全力以 赴,组织货源,安排运力。现在,东北玉米已 开始源源进关。中央有关部门也要求下属主管 部门,采取得力措施,稳定生猪生产。行之有 效的各项奖励养猪的优惠政策不能变;干方百计保证饲料原料供给,饼粕、糠麸等优先保证 何料生产, 积极开展以料换粮, 即用饲料换次 民的粮; 广泛开发饲料资源, 寻找代用品等。 同时, 要加强饲料市场管理, 把好质量关, 严 防某些单位和个人趁机抬脑闸积、倒卖牟利。 把可能出现的波动限制在小的范围和波幅内, 不致形成滑坡。

## 乡 要 有 个 林 业 站

建设中, 各地 普遍遇到的一 个难题是缺经费。没有钱,什么事也办不

得称赞。然而从全国看,林业站建设还不 尽如人意。由于各种原因,不少地方的林业 站在管理和服务上,显得无能为力,死气 沉沉。特别是目前全国还有50%以上的乡 镇还没建林业站, "上面喊得响,下边没人管",林业建设中的这种状况亟待改 变,

随着林业建设的进展,基层林业工 作面临许多新课题。例如过去林业由集体 统一经营,现在变成千家万户承包经营,农民在林果生产、技术和销售上提出许多 新要求。再如近年提出的林业资源管理和 林政管理的任务,落脚点在基层。没有健 全的乡级林业站,怎么行呢?

一张桌

开展了种苗供应、生产技术和产品销售一条龙

茶包服务。道朗乡林业站有三名干部,他们聘任农民技术员9人,对全乡2.5万亩果园全部进行季包,农民不用操心,便可稳获收入。

子一间房,一把椅子一张床"的寒酸景象,在 群众心目中威信高了。去年全市培训农民技术 队伍3.4万人次。泰山区林业站无偿投入8000

元,为10个村农民提供树种苗木。彭集林业站 今春拿出2万元,扶持农民购买苹果、山楂树

管理职能,按照《森林法》加强林政管理和监

督。各林业站都陆续建立了资源管理档案,有

资源现状表、林业发展规划表和资源消长表,

全市初步形成了林业管理新秩序。

探 开发等重占生产建设项目 非生产性建设项目停下来,而

在开展技术服务的同时, 林业站还强化了

多万元。经济实力增强,改变了过去

现在,全市林业站年经营服务收入已达500

成;光指望上边拨款,也不现实。泰安市 立足服务搞经营的做法,是个好办法。把 服务和经营结合起来,既可壮大自己的实 力,又可更好地服务。

林业部最近决定,该建站而没有建站 的重点林业县, 今后将在安排投资、贷款和项目上, 适当给予制约。这是必要 的。林业站是林业建设的基层组织,有没 有一个健全的林业

站 是衡量一个批 方林业管理水平的 标志。各地一定要 重视 把林业站建



在林业站

#### 强力啤酒将大批进入美国市场

本报讯 广东强力集团有限公司与美国塞巴斯地安葡萄酒 引、东方贸易公司日前在北京签订一项合同。根据合同,从 明年起10年内将每年销往美国100万箱强力啤酒, 年创汇600万 (解振辉) 善元.

## 南阳外贸公司倒卖化肥被查获

本报讯 11月12日,河南省南阳市人民检察院和市物价局

一起发票旅行、层层加价倒卖1100吨化肥的案件。 →年6月2日,南阳地区外贸公司从山东省烟台市调拨进 口复合化肥1100吨,每吨进价960元,货到南阳后,外贸公司即 以每吨1180元的价格将化肥卖给南阳市农贸中心500吨,南阳县 供销社80吨,剩余的出售给外地。南阳市农贸中心又将这500 吨化肥加价倒卖给市工业供销公司、市七一供销社、社旗县桥 头供销社等12个单位。这些基层供销社单位再次加价卖给农民。 几经倒手,每吨化肥的价格由960元涨至1460元。而这批化肥在 到基层供销社以前,一直没有挪窩,参与倒卖的单位都是采用 城转户、发票旅行的方法,非 ,55万元非法收入已被没收。 非法牟利。目前,此案正在审理之 (大康 春建 长明)

4000000000 ▲国产振动检测仪器在国

北京染料厂投资2000 万元,奋战3个月,完成 了年产8万吨的硫酸生产 装置技术引进改造工程 本报记者 孟仁泉摄

## 采用优良品种 运用先进技术 黑龙江一家庭农场售粮75万公斤

新华社哈尔滨11月21日电 (通讯员**高淑华**)一个由7名 年轻人组成的家庭农场,今年 已向国家出售商品粮75万公 厅 按每人每年消费□粮300 公斤计算,够2500人食用

这个家庭农场位于黑龙江 垦区,"场主"叫李长颜。他1974 年高中毕业,从哈尔滨市下乡 来到三江平原前锋农场, 当过农业技术员、生产队长、 农场水利科副科长。1985年这 个国营农场推行职工办家庭农 场的改革,李长颜便主动辞去 职务,带领6名青年人自筹资金4万多元,办起一个开发性 家庭农场,实行自主经营、自 负盈亏。4年来已累计开荒1 万亩,并筹集资金40多万元用 于购买农机具。目前,这个家 庭农场已拥有拖拉机、收获机、

汽车12台及全部配套机引农 具,从播种、田间管理到收获 都实现了机械化作业。与此同时,自筹资金修建了一条10公 里的田间道路,改善了农业生 产和运输条件

这个家庭农场始终把应用 先进科学技术当做提高生产效 益的重要措施, 坚持实行标准 化作业, 并应用了优良品种、

化学除草、大豆综合垄作等新 技术, 使粮豆作物单产明显提 高。今年播种的2000亩小麦平 均亩产达200公斤,4000亩大 豆尽管遭受严重春涝, 但平均 亩产仍超过100公斤,粮豆总 产达80万公斤。据统计,建场4年来共生产粮豆171.3万公 斤,累计向国家出售商品粮165

## 山东水库网箱投饵养鱼获成功

万公斤。

新华社济南电 (通讯员徐先德)山东省峡山水库管理局 承扣的国家"星火计划"项目"水库网箱投饵券鱼技术开发" 经过两年多的实施,各项指标全部完成,最近通过了省科委当 持的验收。

位于山东省昌邑县南部的峡山水库,是这个省最大的水库 这个水库1986年承担开发任务,在两年研究探索的基础上,今年放置养鱼网箱64个,面积1280平方米。经全部出箱称重,亩产 达到47.9吨,每亩利润可达12.6万元,远远超过项目的预定指

则:不用你老劳驾,我们办! 价格的双轨制加上政府行为的不规范, 牟利者提供了滋生、发展的客观条件。在目前价格 双轨制还难以取消的情况下,就迫切需要规范政府 行为,并辅之以严格的管理措施和制裁手段。一位长 期作经济监督检查的干部说,我国在经济流通领域, 至今没有一部能统管全局的根本法,再加上执法不严,打击不力,特别是一直未能有效地制裁那些违法 大案的"保护伞",才造成今天这样屡查屡犯的局面。 他认为,制订《制止垄断和不正当竞争法》、《市场

完成这次采访后,记者久久为这些经济执法人 员的拳拳之心所感动。正像他们说的那样,查禁经济违法案件虽然还不乏阻力,但这毕竟是中央下决心办的事。在中央的倡导下,已成立了由监察部、 中纪委牵头,有审计署、工商局、检察院等执法机 关参加的查处经济违法案件工作会议,不定期地对 大案、要案会商、查处。目前,已经处理了近20起 重大案件、仅国家工商局就直接清查了10多紀大案。

上有中央强有力的领导,下有社会各界的大力 支持,完全应当相信整治流通领域的混乱现象一定 **今**取得更大成效

际招标中获选 江苏扬州无线 电二厂采用国际标准,研制国 防科研、教学、交通、能源、航 天等行业急需的振动检测仪 最近在用世界银行贷款举 行的国际招标中,他们生产的 9种传感器、振动计等产品。 因质量、价格、售后服务优于 国外大公司而中标,增强了我 国电子产品的国际音标能力

▲北京航空货运服务中心 成为WACO联席成员 中国 航空货运公司北京航空货运服 务中心,于今年10月应邀参加 了在巴西圣保罗举行的世界航 空运输组织—WACO会议, 并被批准为该组织联席成员, 成为其在中国的唯一代表。

▲我国在冲翼艇研制方面

取得突破性进展 一种新型高速运载工具——信天翁—1型 冲翼艇,19日在无锡市的中国 船舶研究中心通过了技术评 审。来自全国航空和航海方面 的专家认为: 我国在冲翼艇研 制方面取得了突破性进展。

由中国船舶研究中心研制 的信天翁-1型冲翼艇,外型 酷似一架飞机,安装在两侧艇翼上的两台40马力发动机可使 冲翼艇以每小时130公里的速 度紧贴水面飞行。这种冲翼艇 具有速度快、适航性强、安全 可靠、造价低等优点,为我国 的民用和军事运输开辟了一个 新领域

北京市工业企业承发包 市场服务中心19日成立。开放 L业企业承发包市场,是把企 业的承包、租赁、转让、拍卖 兼并纳入承发包市场进行,为 企业提供招标、投标信息,为 经营者创造平等竞争的机会 促进承包制不断地配套、完善 深化、发展。

▲哈尔滨市对举报讳价去 重奖 决定规定举报案件查实 后,收缴罚没款1000元以下 的,给举报者100元以下的奖 收缴罚没款在5000至1000 元的,给举报者300至500元奖 励;收缴罚没款10000元以上 的,给举报者500至1000元的 (据新华社)

元; 经济效益较差的油田勘 这是一家特殊的公司。打捞、水电、 水库、沿江码头、航道、石油管道以及市 政建设水下工程都可以与它结缘。由于从 事这一行业的公司极少,加之他们服务周到,在用户中建立起了一定的信誉。

石油系统认真压缩基建投资规模

项目、压缩投资规模、调整投

国石油天然气总公司召开了全

国石油企业领导干部电话会

议,并结合石油工业的自身情

况,制订了11条具体的清理规 定。各石油单位迅速成立了由

主要领导任组长的清查班子,

着手进行清理工作。大庆油田

资结构的工作落到实处,

1983年,公司数百名施工人员在厦门 鹭江海峡摆开战场,在水深33米、潮差6 米的环境下,开挖了长570米、深1.6米、 宽0.6米的花岗岩沟槽,完成了过去英国 德国等国公司未完成的水下过海输水 程, 使鼓浪屿居民缺水的日子一去不复

记者 1985年,一支由海洋公司与海科院组 成的高原潜水实验小队向西藏高原的羊卓 孙 雍湖进发,在海拔4442米处进行水下施工 实验获得成功, 使我国的高原潜水技术居 健世界领先协位。

今年6月,在黄河宁夏中宁县渠口附 近,这家公司成功地完成了长达1300米石 近,这家公司成功地元成了长达1500%在 油管道的水底铺设工程。这条输油管道是 长庆油田输往兰州旅油厂,石化总厂的一 条动脉。十个月前,原石油部管道局向国 内外征询施工单位。她处长江"江阴要 塞"对岸靖江县的江苏海洋工程公司,以 精湛的技术、可靠的信誉, 承撒了这项丁

这家由当年的打捞队发展成为今天可以承揽众多水下工程 的公司,一靠选择了水下独特的行业,一靠过硬的技术素质和 即公司,一辈选择,水上细密时行业。——辈过坡时技术素颜相 优丽服务。在公司漂亮的大楼里,总经理常幼餐目我读起这个公 司的发展时显得异常高兴。他说,水下工程隐蔽性大、难度大、 季节性又强。涉及天文、水文、气象、地理、地质、机械电 子、桥碶等36个技术学科。因此,抓技术设备的更新改造, 人的技术素质的提高便成了公司发展的关键。1984年之前,该 公司仅有4名大学生,近几年通过多种渠道聚集人才,使技术 人员达到60多人。现任总工程师和剧总工程师是从上海和成都 调来的,引进是该公司网罗人才的第一招。其次,成立专家顾 问组,吸收国内专家、教授20多人作顾问,担任咨询;同时开展与科研单位的横向联合,沟通信息,协同攻关,以锻炼人

海洋工程在世界上也是新兴的产业,有着广阔的发展前景。为了适应这个发展,江苏海洋工程公司新近开始了"分灶 吃饭,划小核算单位,消肿堵漏,目标管理"的改革,以充分调动人的积极性,提高企业的经济效益。

7个, 压缩投资1.83亿元。 为了把清理固定资产在建 且从投资效益上考虑,将国家 已批准的两项投资总规模达 1.42亿元的生产性改造扩建项

(高保生 封加平)

本报讯 河北省平泉、隆化两县落实劳动 积累制度,加强农业基础建设,效果比较显著。 平泉县去年共用劳动积累下132.5万个,平均每 隆化 一个劳动力出工10.5个,相当于1981—1986年6年使用劳动积累工总数的6.6倍。隆化县去年共 农投工175.3万个,平均每个劳动力14个。全县16 现农田建设指标都取得了较好成绩,其中5项 是历史最高水平。由于这些工程的完成,使全

力口 1987年全县粮食总产和果品产量都创历史最好 两具的农田建设, 无论从规模上, 效果上

所公司从中建议,无论从规模上、效果上都不亚于"学大寨"时期;但是,和"学大寨"时期;但是,和"学大寨"时期相比有一个最大的不同点;就是没有平调, **业** 不是"大会战",红旗招展,而是扎扎实实。为 十么能做到这一点呢?主要是他们抓住积累制 **基**度建设,认真贯彻了以下政策:

**石出** 坚持谁受益谁出工。两县多数地方都是实 行乡、村、组、户四级用工制度,即村受益全 **建**村出工,组受益全组出工,农户在自己承包土 地上兴建农田基本建设工程,如打井、恢复水 **设**冲沙压耕地、修复梯田坝堰、改良土壤等,经 评议验收可抵而本户应负担的劳动积累T

坚持齐工找价制度。村与村、组与组、户 与户出工多少,认真齐工找价。 合理摊工。河北省政府规定,每个农村劳动力,每年投入 农田水利建设用工不少于10—20个,山区还可以多一些。

(上接第一版)

某地一执法部门,对一"公认"的非法倒卖汽车案作出了令人失望的处罚决定;罚2000元后放行。 对此决定, 当地各界纷纷斥责执法机关执法不严 可人们哪里知道,这个处罚决定,还是这家执法机 关多次请示要求严处后,当地最高领导才"仁慈 她做中"让去"——尽管比原本史处罚经了许多 - 尽管比原决定处罚轻了许多 "让步" (四 10少 ——《百几原伏足处刊程》) 计多。 那么,那些不顾左右干扰,秉公执法的执法人

员有没有呢?有。但这些干部的遭遇却实在令人寒

河南省许昌市食品公司从去年7月到今年元 月,先后从鞍钢生活福利处平价购进各种型号钢材 1500余吨,擅自加价倒卖,获取暴利百万元。可 是,当市工商执法机关查实并着手处理之时,有关 领导却指责工商执法机关查处此案是商品观 薄、落伍的表现。此后14天,56岁的市工商局局长 王道杰被免去了工商局党组书记职务。

山西某县工商局长日前与记者不期而遇。这位 年过半百的老局长,曾以工作肯干为局里赢得赞扬。 可是,就因查处一起案件,县上就以"不能搞好团结"为由,免去其职,还要清除出党。尽管当地新闻界呼吁,有关人士打抱不平,都无用处。他只好 进京加入上访者的行列

查处违法者反被"挪窝"的事,在全国远远不止这 位局长。

## 仅靠打击远远不够

- 位熟悉情况的人说,像这样违法者安然无事

打之。几个月来,各地查处了不少这样的案件。但 许多执法人员认为,真要彻底铲除它,仅靠打击不

因经不住计划内外价格悬殊的诱惑, 走上倒卖钢材 道路的。他同时又发现,这些企业也有自己的难处 比如生产不锈钢需用的镍,国家计划安排有限, 量得从市场高价买,如果高进不能高出,企业还真

某省一科技咨询公司,以扶贫办厂名义向有关 部门申请钢材。100吨钢材到手,便转手加价一倍 倒卖。被查获后,经理毫无愧疚感:我们是老干部

有个市工商机关明明知道某公司无人、无房、 有个市工商机关明明知道某公司无人、无房、 无资金、卡住未给发执照。可这个省经委—前任领 导打来电话、先询问"这个事你们办不办?"后要挟 "还要不要我上门走一趟?"工商局长只好放弃原

凭借权力投机倒把者,成为过街老鼠,人人呼而

发挥余热搞咨询,不弄点资金,怎么开展?

够,还要下大气力,消除其滋生的土壤。 山西省一工商干部发现,许多钢铁企业的确是

管理规则》等法律,已成为刻不容缓的事。

落 实劳 动 积 累 制 利

心

本报北京11月21日讯 记者魏玉凤、王娜梅报道 我国明年硕士研究生招收工 作不是收缩,而是稳定发 展,并提高质量。明年计划

这是今天国家教委研究生司和考试管理中 心负责人同答记者提问时说的。这两位负责人 指出:目前在校硕士研究生有12万人,他们的 学习情绪总的说是稳定的,虽然有几百人退学, 但所占比例极小;当然,确实造成了不小的影响,存在的问题不容忽视。

近几年来,国家教委和各院校积极筹措资 金,建设重点学科,尽可能帮助硕士生解决困难,硕士生的学习、生活条件,都有不同程度 的改善。对于目前的一些困难, 国家将尽力解

国家教委有关部门负责人回答了记者的 系列提问:

问:明年硕士生招生工作的方针是什么? 全国将招收多少硕士生?

答:方针是按需招生、保证质量和继续扩 大招收在职人员。明年计划招生规模将与今年 实际录取数大体持平,即3万多名。

> 新华社武汉11月21日电 (记者张松青 大别山区一些县市曾试图像沿海地区一样用高 另**,**福利政策招纳科技人员,结果收效甚微,而今 在发育技术市场上下功夫,出现了"政策得当、 □□百鸟来朝"景象。

> 大别山区长期处于贫困状态,底子薄、条 发 件差,用高福利政策在激烈的人才竞争中难以 育 获胜。黄冈全县曾经北了数千元人才咨询费才 技引进1名铸造专业助理工程师,优惠政策给了 大不少,但这位助工安家落户半年后还是走了。 术

> 于是,湖北省英山、黄冈、武穴、红安等 一批县(市)将引进安家落户人才为主变为建 15 聘用为主为短期技术承包为主;改高待遇吸引 为主为按劳付酬为主,制定了信息有偿服务、 **弓** | カエハロスカファックスト 技术有偿承包、科技协作分红、技术投资税收 **大**优惠等一系列发展山区技术市场、鼓励技术流 动措施

大别山区的高福利政策"输"给了技术市 一场,高福利打不动的人才从市场上流来了。英 山县原来耗费了大量人力物力四处招贤纳士, オ 结果只有2名科技人员进山安家落户, 现在利 用技术市场引进了700多名外地科技人员和能

工巧匠进山搞技术承包,为县办工业、乡镇企业和种植养殖业排忧解难,攻克了20道技术难题,救活了12家工厂,并新办起各类企业120多家。曾因高福利相互吸引而爆发的"人才大战", 而今被技术市场替代,科技人员由单一跳槽、挪窝变成了技术 的自由载体,在大别山与城市之间飞来飞去,避免了刚摆脱 个部门的束缚又陷入另一个部门的束缚。

技术市场将大别山区与周围相去不远的大中城市联在 起,使大别山区变成了"大城郊"。借助城市的人才动力大别。 区一些产品越过了"小打小闹"阶段,迅速进入国内外市场。

在我的印象中, 自然保护区都是风景秀丽、鸟语花香的名 山大川。

然而,当我们来到吉林省通榆县境内的向海自然保护区 看见的是另外一番景象:芦苇丛、湖泊、草原相互交错, 悄悄地铺向四周,忽然又被微微隆起的带状风积沙丘割得支离 破碎,形成了一个个小盆地。沙丘上,生长着低矮而郁郁苍苍 的天然次生黄榆林,湖泊中,蒲草丛生,芦花摇曳……

向海自然保护区地处大兴安岭南部东侧、松辽平原的西部 边缘,始建于1981年,总面积10万多公顷。这是以保护丹顶鹤 等珍稀水禽为主,辅之保护沙丘蒙古黄榆天然次生林景观的国 家级自然保护

草

我们讲人 区,车还没停 稳. 4只受信 的丹顶鹤急忙

本报记者 蒋建科 展翅飞走,大 安位夏不戸 迅速架起高倍望远镜追踪观察,清楚地看见它们从容地落在远

外的芦苇从中。慢慢移动镜头,又看到2000米开外另一只丹顶 头部的红顶在阳光照耀下分外鲜艳。它时而昂头四处寻望 时而埋头觅食,不慌不忙,迈着极潇洒的步伐无忧无虑地走 着。丹顶鹤的寿命长达50—60年,因此,人们称它为仙鹤,条 征着吉祥长寿。作为一种"文化鸟",吉林省政府于1984年将丹 顶鹤定为省鸟。

每只雌鹤一般产2枚卵,每枚有3-4个鸡蛋那么大,由 雌雄亲鸟轮流坐巢孵化。先破壳的幼仔,一般都要设法将未出 壳的置于死地。最后,两只亲鸟带着获胜的"独子"去大自然

#### 国家教委有关部门介绍研究生招收工作情况

## 明年招硕士生重定向委托培养

间,明年硕士生招生有什么新的特点? 答:除继续招收毕业后由国家指导就业的 硕士生(即非定向生)以外,将大力推行定向 培养和委托培养的制度。

问:明年硕士生招生计划中,定向培养和 委托培养硕士生将占多大比例?

答: 国家教委等单位编制的招生计划规定。 等学校应拿出招生计划限额的50 机构则主要根据本单位的用人需要来编制硕士

问: 定向培养和委托培养硕士生有什么区 别?哪些用人单位可要求定向培养硕士生?

生招生计划。

答: 两者区别仅在于前者学习期间由国家 提供培养费用,后者主要由用人单位提供培养 费用。按照国家教委、国家计委、财政部、人 事部联发的有关文件规定,以下用人单位对研 究生的需求,可列人国家招生计划,包括定向

(记者卓培荣)清华大学生物

系的科学家们最近采用由脉冲

菜叶肉细胞很快融合成一个新

的细胞。不久,这个新细胞持

续分裂并被培养成直径大约

培养招生计划;高等学校,以基础研究为主的 科研机构,由财政拨款的文化、医药卫生等公益事业单位,党和国家机关,人民解放军以及 原国家经委等单位1988年公布的第一批大型工

问:对定向培养和委托培养硕士生的招生 对象是如何规定的?

答: 定向培养和委托培养硕士生主要从用 人单位推荐的为本单位定向培养或委托培养的 本单位在职人员中招收,也可从应届大学本科 毕业生和其他考生中招收;对本单位在职人员 考生和报考为边远地区定向培养和委托培养的 其他考生,在录取时将采取优先政策。对为本 单位定向培养或委托培养的,大学本科毕业后 工作满4年(从毕业报到时到明年9月1日止) 本单位优秀在职人员,可报考国家教委批准 的98所高等学校,学校可为他们单独组织硕士

清华大学将电脉冲技术成功用于细胞融合研究

甘蓝和大白菜叶肉细胞合为一体

从理论上说,所有植物都可以不通过种子,而由它的根、

茎、叶片等原生质分离到的细

胞培养成完整的植株。将不同

品种植株的细胞融合起来或者

生长出了植物的根。

中适应生活。这也许是丹顶鹤在长期的进化过程中形成的最佳

域去越冬,翌年3月再迁回来繁衍栖息。保护区副主任余国海告

诉我们:经过这几年的观察、研究,发现丹顶鹤的迁徙并不像其它鸟类那样直飞,而是先就地盘旋飞升到5000米左右的高空,

再借助气流滑翔,等降到一定高度后又向上盘旋,如此往复。 3天的考察活动中,我们累计观察到20多只丹顶鹤,以及成百上干的灰鹤、白鹤、白鹤、白桃、蓑羽鹤、大鸨、天鹅

国家非常重视向海保护区的建设、共计划投资160万元。

場保护鶴鹳类的科研工作也开始起步,几年来,共发表《向海 鸟类新名录》等10多篇论文。这里已引起国际野生动物保护组

织的关注,先后有几批美国、西德、英国、加拿大等国家的专家来考察、交流。经过保护区工作人员艰苦、细致的努力,区

内群众增强了保护鸟类的意识, 使这里的自然景观得到了较为

完整的保护。经常来此进行考察的省生物所工程师童俊昌欣然 赋诗,描述向海的生态环境:

人言南湖美,难比向海水;丹鹤舞蓝天,赤鸭嬉青尾…

丹顶鹤不堪忍受北国寒冬的折磨,每年10月初到11月霜隔

天,便开始集群,打算暂时离开这片故土,南迁到长江流

据新华社北京11月21日电 厘米的细胞团,还在培养基上 把其他物种的遗传物质导入细

生人学考试。在硕士生期间,为本单位定向培 养和委托培养的本单位在职人员,不转工资关 系。享受原工资、福利待遇; 其他考生, 要求 定向培养或委托培养的用人单位为其提供部分

问:对大学应届本科毕业生报考硕士生有 什么新政策?

答:对考取应用学科、专业的大学本科毕 业生, 鼓励他们先参加本科毕业生分配, 到工 作岗位工作一段时间,一般1至3年,招生单位可保留他们的硕士生入学资格。

间,明年硕士生的报考时间是如何安排

答:报名时间是今年12月1日至5日, 考试(初试)时间是明年2月17日至19

考试管理中心负责人还介绍了明年硕士研 究生招生考试的有关情况,他说,为适应考试 标准化趋势,从明年开始,硕士生的政治、数 学, 外语者试将由者试管理中心负责统一会制

为保持题目的连续性、稳定性,考试管理 中心基本维持了原来的命题队伍, 待明年考试 后将进行总结,以后可能进行一些改革。

胞中,有可能创造出新的品种。

技术是一项新技术,它的原理

是利用交变电场和高压脉冲,

以诱导细胞间融合或介导外源

造成细胞 肺瞬时空孔 和條复

新华社上海11

**杢正华**)上海高校

联合"。由51所高校

人股投资的高校采

购供应公司昨天成

万师生的上海各高

校校园已经形成了

市场。由于上海各

高校过去大都只靠

本单位少数后勤人

员组织一点日用品

供应,满足不了日

文化、生活等各方 面的需求。 为改变这种状况,

校决定成立这样一个联合体,

加强后勤服务力量,努力开拓商品供应渠道,统一承办所有

高校所需商品、物资的采购供 应,尽力满足各校的需求,以

创造一个更好的教学环境。在

业基础上. 这一联合体将充分

发挥上海高校群体优势,走向

前师生们对学

社会.

等10多种保护

鸟类。余国海

告诉我们说。

世界上仅有1

种鹤类,中国

有9种, 向海

观察, 向海每

就占6种。

据介绍,有20

个独立的消费

校

采购

供

公

司

E 联

开 合

月20日电

清华生物系采用的由脉冲

遗传物质进入细胞。 重组、细胞培养和植株再生技 术结合,已经成为非常有效的 生物工程研究手段,在动物、 植物及微生物细胞杂交育种 基因工程、单克隆抗体生产和 基因治疗遗传病和肿瘤等方面

具有广泛的应用前景

在这项研究成果基础上 清华大学生物系和航空航天部 长虹光电公司一起,协作设计 生产出了DR-1多功能细胞 融合仪,被认为是应用电脉冲 技术从事细胞融合研究的性能 良好的装置, 甘蓝细胞和大白 菜细胞的成功融合,就是在这 和装置上完成的

吉林省中国工商银行 在永吉县实验小学开设"少儿小银行",开业一个 月,全校1600名学生,有

)%办理了储蓄存款, 储4000元。 辛承佑摄

记者谢联辉报道:由于种种结 故施工前未作认真环境影响评价的引滦工 程,通水后面临着滦河流域沿岸200多个工硕 企业年排废水9000多万吨的污染。近几年来, 水 在乡镇企业迅速发展的情况下,河北省、天 津市有关市地县通力协作,积极治理污染 防 源,保证引滦人(天)津、人唐(山)的水 质达到饮用二级水标准,这是一个了不起的 成绩。 引滦工程诵水不久, 国务院负责同志就

X4

岸

百百

余企业

九

干多

万

一吨污

指示:"引滦入津的水非保护不可。"1984年引 纡 滦水资源保护领导小组成立,对这条改为兼

深不近哪味了顿村小出版上, 公是小公子 顾饮用水的滦河开始了有计划的整治。 河流功能的改变, 给沿岸环境提出了更 **保** 高的要求。领导小组首先抓紧引滦沿线及上 游被列为第一批限期治理的55个污染项目。 证 今年对治理项目进行验收评定,天津市7项,河北遵化县4项,全部合格;承德地市44项,合格29项,未完成10项,关停并转5项。 达 在合格的40项中,13项评为优秀治理项目。

据对40个合格项目的不完全统计,废污水排放量由治理前每年3230万吨,减为治理 用 后的2350万吨、减少880万吨;废污水中主要 5染物,每年减少5570吨;沿线的8家医院 标 污水均达到标准排放。已治理的项目,不仅 7万水到5到标准排版,已治堆的项目,小以 免缴了排污费, 选把许多"废物" 废为可利 用资源。承德钢铁厂过去废造倾人滦河,污 染水体、影响行进, 现在利用废造做高炉溶 加润,每年外销12万吨; 割易、遵化、隆化等 县化肥厂和马营磷矿等, 改变"用滦河水 污染滦河水"状况,建立了污水闭路循环处 节省了水资源,减少了水体污染。据统计,40个项目

共节水880万吨,年增收达410万元。

在治理过程中,沿线市地县以大局为重,克服等待、观望思想,积极集资治理。在1984年至1987年治理总投资的2534万 元中,除国家拨款500万元,大部分是采取"谁污染、谁治理" 办法集资的。天津市除完成规定限期治理项目外, 百万元增加治理项目。已经承担北京部分饮水水源保护的承德 地市,在跨流域的引滦工程建成后,为让天津市人民吃上甜水, 在经济十分困难的情况下,仍然挤出1000万元左右,努力完成 治理项目.

参加前不久召开的引滦水资源保护领导小组第四次会议的 许多同志认为,保护引滦水质取得的成绩,既体现了引滦沿线 和滦河上游人民的情谊,又反映了保护引滦水资源的紧迫性。 据引滦水质监测网的3万多个监测数据分析,几年来花大力气 治理后的水质,与5年前通水时情况相差不大。也就是说,投 资2500多万元治理几十个项目取得的效益,基本上与近几年发 展的乡镇企业新增加的污染相抵消。如果不加强沿线及有关水 域的管理、治理、引擎水资源仍有被污染的可能。

防范环境污染 保障公众健康

## 我实施"阿佩尔"环保演习计划

新华社郑州11月21日电 (记者张晓华)河南省新乡市日前在1013化工厂进行一次液体泄露而起火爆炸的扑救演习。这 次演习, 是国家环境保护局实施联合国环境规划署阿佩尔计划

阿佩尔计划是联合国环境规划署今年初制定的。它是针对 +近几年来不断出现恶性环境污染事故的现状,为保障公众健康 和环境安全,提高公众对恶性事故的了解、认识,组织地区性 救援组织机构和队伍的地区性防范环境污染事故而制定的计 划。中国是五个试点国家之一。河南、湖北、山西三省和哈尔 滨、沈阳两市则被国务院确定为第一批试点省和城市。

国家环境保护委员会副主任、国家环保局局长曲格平说, 全国近年来环境污染事故呈上升趋势,去年达3600多起,造成 大量经济损失和人员伤亡。他希望全社会都要关心环保事业。

## 中日专家在京交流胰腺疾病治疗经验

中西医结合疗法甚有希望

本报北京11月21日讯 记者艾笑报道: 136位中国专家和 131位日本专家今日聚会北京,开始为期两天的难治性胰腺疾

重症急性腱腺炎、慢性腱腺炎和腱胆管合治异常引起的腱 损害等疾病,随着生活水平的提高和饮食习惯的改变,发病率 正在逐年上升。当前,对胰腺疾病的诊断还相当困难,也没有 把握住有效的治疗措施,因此,重症急性胰腺炎的死亡率高达 50%。15年前日本厚生省已将难治性胰腺病列为重点研究课题, 这些年在诊断、治疗和基础研究方面已作出不小贡献。

天津医学院附属医院外科1983年1月至1988年2月,收 治重症胰腺炎32例。根据治疗方法的不同分为三组,临床疗效以中西医结合组最佳。手术引流组死亡率达81.8%,腐胰组织切除及腹膜腔灌洗组死亡率为55.6%,加用中药、针刺及全肠 外营养的中西医结合治疗组死亡率为25%。天津急腹症研究所 以中药为主治疗的重症胰腺炎,6例全部治愈,其中只1例配 合了手术.

据新华社北京11月 21日电 (记者郭殿成) 中澳合作出版大型画册 《俯瞰中国》发行式今 天下午在北京中国人民 革命军事博物馆举行。 程子华、周谷城、徐信周克玉,澳大利亚前总

俯 理、澳中友协主席惠特 拉姆和澳大利亚访华友 好代表团的朋友们出席 了发行式。 ·-这本画册由长城出 版社、中国出版对外贸

易总公司与澳大利亚威 尔顿国际集团直属的洲际出版 公司共同合作完成。

---<|\*b-

●首届中国风俗画大赛日 前拉开序幕。这次大赛由华伟 国际文化交流中心、中国民间 文艺家协会等30多个单位共同 举办,在海内外征集美术、工 艺美术和民间工艺美术作品, 以表现我国民俗事象和风土民 情为内容。 (辛 在)

●国际瑶族学术研讨会11 月20日在湖南郴州举行。中 日等9个国家和地区的60

余名专家与会 ●大连阿凡提国际动画公

是以制作动画

( 据新 化 計 )



1

将

比

平

姜

玉

欧

男 轮

子 中

负

干

荷

RΥ

战况

林

|际象棋

亚洲软式网球锦标赛团体预赛结束

## 我海峡两岸男女队双双出线

新华社东京11月21日电

在日本名古屋市举行的第一届 亚洲软式网球锦标赛团体预赛 今天下午结束, 我国海峡两岸 男女队双双出线,进入前四 。分在B组的中国男队今天 连续进行3场比赛,首场以 3:0胜马来西亚队。第一场以 0:3负于南朝鲜队,最后以 3:0胜新加坡队。加上昨天 以3:0胜菲律宾队,中国男 队以3胜1负列小组第二。同 组的南朝鲜队以4战全胜的成 中国台北男队分在A组。

该队昨天以2:1胜日本队,



今天又以3:0的相同比分分 但随后以0:3负于日本队, 别战胜了印度尼西亚队、泰国 队和尼泊尔队,4战全捷列小 组第一。日本队以3胜1负的 成绩列这个组的第二名, 也讲

人半决赛。 在女子A组的中国队昨天 以3:0胜菲律宾队,今天首 战以3:0胜印度尼西亚队,

最后以2胜1负的成绩列小组 与3战全胜的日本女队 一起出线。

阐

对丹顶鹤安家落户

湖

- 吉林省向海自然保护区考察记

鹤

中国台北专队分在B组。 该队在昨天的2场比赛中,以 3:0胜泰国队和尼泊尔队, 以1:2负于南朝鲜队; 天,中国台北队以3:0胜马

## 南斯拉夫国际乒乓赛决出五个单项金牌 中国选手获混双冠亚军

新华社贝尔格莱德11月20日电 (记者夏士华)在萨格勒布市举行的第二十八届南斯拉夫国际乒乓球锦标赛,经过4天 激战,今晚决出了5个单项比赛的冠军。中国选手获混双冠亚 在男子单打决赛中,曾在半决赛时淘汰了波兰名将格鲁巴 的苏联新秀季·马祖诺夫,以3:1击败了世界亚军、瑞典名 将瓦尔德内尔,夺得冠军。朝鲜选手李芬姬在决赛中以3:0 战胜中国运动员陈子荷,获女单冠军,陈子荷获亚军。

混合双打决赛在两对中围选手间进行。王涛、刘伟以2:1 击败了于沈潼、陈子荷获冠军。中国选手张雷、李隽和匈牙利 运动员内梅特、韦尔特并列第3名。男子双打冠军被奥运会银 牌获得者、南斯拉夫选手鲁普列斯库和普里莫拉茨夺得。

女子双打冠、亚军被朝鲜选手李芬姬、赵贞姬和其队友夺得。

来西亚队,从而以2胜1负的 成绩别小细笛一 - 非汶个小组 一名的是3战全胜的南朝鲜 队。 团体赛的半决赛和决赛将

在明天进行。半决赛的对阵情 况是:中国台北男队对中国男 日本男队对南朝鲜男队 日本女队对中国台北女队,中 国女队对南朝鲜女队。

新华社北京11 北月21日电 我国民 京 间体育组织的百花 园中,又一株新苗 爱 破土而出一 日 士 爱士搏击馆今天在 这里宣布成立。 搏

这是一家融中 **击** 外搏击项目于 体、集各门实战武 馆 功之大成的武学交

成 流机构。其宗旨是组织国内外优秀搏击专家,打破 门户之见,通过以拳击、摔跤、柔道、武术散打、与 功为主要内容的教学、表演、技术交流和比赛等多 立 种形式, 促进中外搏击技艺的发展, 为培养我国搏 击项目的新秀作贡献。目前,该馆已聘请了国内部 分拳击、武术、柔道、气功专家、名流任教,并将 逐渐开设泰国拳、跆拳道、空手道、八卦拳等中外拳术项目的

教学,努力创造中外武学合璧,百家拳法争雄的新局面。

新华社伦敦11月20日电 中国青年羽毛球 中 我 队20日在英国普雷斯顿举行的公开赛中,取得 英 青 在男单比赛中,头号种子,中国的何国权以

在男单比赛中,头号种子、中国的何国权以

**羽 年** 15:8、15:12胜队友吴赤兵夺得冠军。男双决赛,陈荣和黄展忠以2:1 (15:5、12:15、 也在中国选手之间进行,结果姚芬以11:6、 11:5胜队友沈莲风荣登冠军领奖台。女双决 寨

審,中国的姚芬和赖彩勒以2:0直取英格兰 第括 全基,中国混双 洗手带展史和

场 部 赖彩勤则以2 战 冠 :1(15:4 15 、 15 罢 **军** 5) 胜英格兰 的多布森和贝

手分获冠、亚

世界羽毛球大赛将在港举行 电脑排出各项好手名次

本报香港11月21日电 富士世界羽毛球大奖决赛已定于明 年1月4日到8日在港举行

1988年羽毛球巡回赛,经过一共19个站的比赛后,男子单

打前14名,女子单打前10名,男、女双打及混合双打的前6名,才有资格参加这次总决赛。比赛奖金总额达15万美元。 主办这项比赛的香港羽毛球总会,对今年世界羽毛球大赛 的成绩作了分析。经过电脑计分运算,目前印尼、丹麦选手在 男单项目中居前列,印尼的苏基亚托排名高居首位。中国的前世 界冠军赵剑华,目前只排在第11位,第12位是张青武,第13位

是上届冠军熊国宝,这3名球员可能获得参赛资格。 女子单打方面,中国队李玲蔚,韩爱平,均在电脑排名前 列。中国队的男双田乘毅和李永波,女双林琰和关渭贞在电脑 中排名居于首位。此外,中国王明仁、史芳静这对世界混双冠 军,应可获得参赛资格。

新华社希腊萨洛尼卡11月20日电(徐军 周 锡生)第二十八届奥林匹克国际象棋团体赛第七 轮比赛今晚在这里结束。中国女队与美国女队战 成平手、 里队则以15;25负于欧洲强队荷兰 中国男队与以色列队的封棋续赛上午全部结

東,中国队以3:1获胜。 中国女队今天出战的是3名新手;谢军、彭 肇勤和王苗。中国女队第一号主力、国际特级大 刘适兰因病未能上场。谢军在对国际特级大师阿 赫莎鲁莫娃的比赛中开局不利,但这位新手紧紧

咬住对方,利用 自己时间充裕的 优势,最后反败 为胜。王苗经过 努力, 与对手战 F。但彭肇勤最 后忙中出错,负 于对手。 中国男队今

天迎战开寨以来

战绩较好的荷兰 男队,坐在第四台的叶荣光在 最后的关键时刻连出妙着,击 败对手,为中国队赢了一盘。 中国队选手徐俊与荷兰国际特 级大师索松科战和,但另两名 中国选手叶江川和林塔则被对 手击败。苏联女队积18分,列 第一位;列男子组第一位的也

ĸ

合

册

司11月21日在 大连成立。这

+ \$

我们总政治部的老主任、敬爱的谭政同志, 久卧病榻, 于不治,和我们永别了。总政的同志,以及曾经在总政工作过的同志,对于我党我军失去这样一位优秀的领导人、杰出的无 产阶级革命家和军事家,深为悲痛与怀念。

谭政同志是我军卓越的政治工作领导者。早在井冈山时 期,他就参与创建我军政治工作,参加过著名的古田会议。抗 日战争时期担任军委总政治部副主任。1954年10月,由中南军 日成于中州州拉比平安总及(西印刷土吐。1954年-10万,田平闽平 区第三政治委员调任总政治部第一副主任,1956年12月任主 任。1960年、谭政同志遭到林彪的迫害,始而被降为剧主任、 统而被调离军队。1980年平反后,他因在"文革"中受尽折离 而疾病缠身,不久便丧失了继续工作的能力。如今在20数工作 的同志,虽然与他接触不多。但是,谭政同志为中国人民的革 命事业、为我军政治工作所做的卓越贡献,为总政治部建设所 建立的业绩,一直为大家所崇敬。今天,我们对谭政同志最好的悼念,应当是学习他那深入实际、联系群众;坚持真理、刚 正不阿; 认真负责, 廉洁奉公的高尚品德和优良作风, 努力把 总政机关和全军的政治工作做好。

1927年谭政同志参加秋收起义后,跟随毛泽东同志到达井 冈山。他在红四军前委任秘书时,在是泽东同志身边工作。从 那时起,他就学习了调查研究的基本功,注意深入实际、联系 群众。此后几十年来,他一直坚持这一优良作风。在战争年 代,他经常带工作组深人部队,深入前线,进行调查研究,写 过许多关于我军政治工作的总结性文章。1954年他调来总政 时,我军正由长期的战争环境转入和平环境,由单一兵种逐步 向诸军兵种合成军队转变。谭政同志为了使我军政治工作适应 建设现代化、正规化革命军队的需要,进行了大量的调查研究 工作。为了保证义务兵役制、军衔制等四项制度顺利实施, 政同志派出工作组到部队进行深入的调查,了解实行"四项 度"在部队中会产生什么实际问题和思想问题。他针对部队情 况,亲自编写实行"四项制度"的宜传提纲,布置各部队进行 广泛深入的宜传。"四项制度"实行后,他继续派干部下部队调 查研究,发现在实行新制度取得很大成就的同时,也发生了忽 -致、忽视民主、忽视思想工作等问题。1956年9月 谭政同志在中共第八次全国代表大会上作了《建军新阶段中政 治工作的若干问题》的发言,针对当时部队的情况,阐述了在 新的历史阶段如何加强我军政治工作的问题。他论述了人的因 素和技术因素的辩证关系,指出了现代战争中技术条件的重要 性,同时强调了技术是由人掌握的,任何新的技术只有同人结

#### 政 治 I 的 楷

悼念谭政同志

中国人民解放军总政治部

结,发扬民主传统,调动广大官兵的积极性、创造性,以保证 想,对于保证国防工程质量,起了很好的作用。 提高部队的战斗力。

1956年,全军掀起了军事训练热潮。为了把政治工作渗透到 军事训练中去,保证训练任务的完成,谭政同志要求总政工作人 员首先自己参加军训,摸爬滚打,直接感受,变为内行。他曾亲自深人东南沿海部队,在训练场上发现问题,解决问题。在他指导下,总政机关同志写了《关于在军事训练中执行群众路 他省章下, 总政机天间运马 J、K J 住牛事 的源中外门群从路 核的却步总绪), 论述了在训练中实行群众路线, 可以调动广大 官兵的取极性, 取得成绩大, 创造多、难点较易克服、教学方 法能得到改进等好处。1956年11月, 在军委扩大会议上, 谭政 同志宣读了这一总结, 得到参德怀同志的赞扬, 经签仓建议, 这一总结在《八一杂志》和《解放军报》发表, 并印成小册子 下发部队,对推动军事训练和我军正规化、现代化建设起了很

1957年2月,毛泽东同志在最高国务会议上作了《关于正 确处理人民内部矛盾的问题》的重要讲话。谭政同志学习了这篇讲话后,立即带干部到福建沿海部队进行考察,发现有一些 形成敌我矛盾性质的事故,往往是由人民内部矛盾转化而成。 4月间,他写成了《关于当前部队官兵矛盾和军民矛盾的考察 报告》,根据毛泽东同志《关于正确处理人民内部矛盾的问题》 的精神,结合部队实际情况,提出了正确处理官兵关系的十二

谭政同志一贯坚持实事求是、一切从实际出发的原则,对 于上级的指示,他不照抄照搬,不赶风头,而是结合实际情况 研究贯彻的措施。1958年,他到福建沿海视察国防工事施工情况时,发现部队受大跃进浮夸风的影响,片面追求掘进速度,工程质量不好,伤亡事故增多。针对这一情况,他授意解放军 报擢写《百年大计、质量第一》和《字事求是》等文章、要求部

合,才能发挥更大作用。因此,必须加强政治工作,巩固内部团 后来成为他"反对大跃进"的罪名之一,但是,这一正确的思

1961年,谭政同志遭受林彪打击,被降为副主任分管后勤 政治工作后,仍然任劳任怨,到军医大学、兵工厂、招待所和 一些后勤连队调查研究。他还到江西九江一家兵工厂蹲点,与 至后则是於調查明元。他是到在四九年 家英工/ 時点, 马干部、工人交谈, 掌握第一手材料, 并向中央写了专题报告。 谭政同志无论何时何地都注重深人实际、联系群众的工作作 风,永远值得我们学习。

谭政同志具有坚强的无产阶级党性,不盲从,不苟同 贯坚持原则,坚持真理。1959年庐山会议和其后的军委扩大会 议,错误地批判了彭德怀、黄克诚等同志之后,谭政同志不随 波逐流。1960年1月,军委在广州召开高干会议,谭政同志在 发言时着重汇报部队文化教育的情况和经验,没有违心地去批 及目的智量...(我而以久代级目的记机运验, 没有违心地会加 鼓黄的所谓"资产阶级军事路战"。他这种态度遭到株能的忌 恨。这时, 林彪已将毛泽东同志给抗大的题词:"坚定不移的政 治方向, 艰苦奋斗的工作作风, 灵活机动的战略战术"放了几 个字, 和"团结"紧张, 严肃, 活泼"八个字捏在一起, 名之 曰"三八作风"。谭政同志对提倡这三句话、八个字是拥护的, 但对林彪这样概括不很赞同。他用商量的口吻提出,叫"三个

作风"是不是合适。这件事又惹怒了林彪。 在关于干部理论教育和部队文化教育两个问题上,谭政同 志与林彪存在着严重的分歧。为了提高干部的政治素质、谭政 同志要求干部认真阅读马列主义著作,学习马列主义、毛泽东 思想的立场、观点和方法,规定具有一定文化水平的干部,要 系统学习哲学、政治经济学和中共党史等课程。他作讨许多关 F加强干部理论教育的指示,并曾亲自组织编写了政治理论课 數學大纲。但是,林彪却指责完整、系统地学习马列主义是 "一种糊涂观念",把学习毛主席著作与学习马列主义割裂开来, 在学习方法上提倡实用主义和形式主义。

谭政同志高瞻远瞩,要求在全军普及文化教育。他强调, 实现部队现代化,首先要提高广大干部的文化科学知识水平。

1959年,他主持制定了关于在干部中普及中、高等教育的指示, 规定在10年内使全军干部按本人业务需要,通过在职和惠职学 习,将文化水平提高到高中以上,一部分达到大专水平。这一 规划下达后,全军迅速掀起了进一步学习文化科学知识的热 潮,这是1952年文化大进军的继续和发展。实践证明,制定和 贯彻这一规划是具有远见卓识的战略措施,如果坚持下去,我

贯彻这一规划是具有远见卓识的战略措施,如果坚持下去,我军干部的素照特大为提高。可是,这次文化教育仅搞了1年多,林彪就大吹冷风,说什么干部的文作师章算四则题和同写信就够用了,指责文化教育占用时间过多,批评总政提出普及中等。高等教育,是把股荷工作方向接偏了,敦健10年规划夭折。 演取自运对于林彪大塘反驳资,庆仓顷,提倡个人崇拜,片面强调学毛著"走捷径"等是有保留、有抵制的。而林彪则把谭政看成是他在军内推行那一套"左"的货色,全图篡党意。不再决处"在政治工作方向上发生"严重偏差"后来谭成同志又被座陷为"定毛泽东思想"、抵制新军委和林彪",在总政结成"反党宗派城团"等等。1961年1月,谭政同志被撤销中头发、军委办公会议成员和总政治部主任职务,敦任总政制 委委员、军委办公会议成员和总政治部主任职务,改任总政副 主任。1965年又被调离军队,到地方工作。"文化大革命"中,谭政同志遭到林彪、江青反革命集团的残酷迫害,被长期关押, 身心遭到严重摧残。但在逆境中,他仍然坚持真理、坚持原则、坚持实事求是,与林彪、江青反革命集团作了坚决斗争。 他的铮铮铁骨,深为同志们钦佩和崇敬。

谭政同志是一位具有共产主义优良品德的共产党人。他的 政治责任心很强,工作认真细致、一丝不苟。他起草、修改文 件,总是反复推敲、字斟句酌,不仅注意思想性、政策性等大 问题,而且连不妥当的字句,甚至标点符号也不放过。听取汇报时,他手脑并用,经常打破砂锅问到底,不容含含糊糊。他 不但善于使用干部,而且非常注意培养教育干部。谭政同志是 艰苦朴素、廉洁奉公的模范。他在总政工作10年间,一身正气, 两袖清风。在政治机关建设上,他着重抓思想和业务建设,在 物质生活方面十分注意勤俭节约,严于律己,身体力行,深受 广大干部战士的爱戴和尊敬。

谭政同志功勋卓著,德高望重。他的一生是革命的一生 战斗的一生。他的逝世是我党我军的一大损失。让我们化悲痛为力量,学习他的高尚品德和优良作风,加强政治机关的思想 组织和业务建设, 使军队政治工作适应新形势的需要, 为胜利 完成党中央和中央军委赋予我们的任务而奋斗!

军 そ  $\pm$ 员

政

质

不

本报讯 新华社记者齐含笑、蔡 善武报道:走过39年艰苦创业道路的 人民空军飞行部队,已有业 行人员获得等级飞行员称号。 人民空军飞行部队、已有近80%的飞 飞行等级是衡量飞行员素质的重

天 飞行等级是衡量飞行员素质的重要标志。它是根据飞行员的军政素质, 化战训练实绩、飞行安全状况等多种 因素评定的。人民空军目前的飞行等 级为:特级飞行员,一级飞行员,二 级飞行员,三级飞行员。

空军为提高飞行人员素质, 实行 为 最高年限制度,并提出从八个方面提 高他们的素质修养:即树立崇高的理想,高尚的道德,宽广的胸怀,丰富 袓 的知识, 讨硬的本领, 严格的纪律, 玉 顽强的作风,强健的体魄。空军各部 队通过在飞行员中开展教育, 涌现出 大批无私奉献, 执爱觉的飞行事业的 先进单位和个人。

科学文化水平是衡量飞行人员素 质的重要标志。空军经国务院和中央 军委批准,首先改革了招收飞行员制 度,把它纳入国家高考计划,从高中 院专修航空飞行、导航和其他专业 达到大专、本科文化水平后补充到飞 行部队。对那些人伍早、文化低的老 飞行员,则鼓励他们参加成人高等教 空军还从军队和地方高等院校招收了

.... ·批具有学士学位的本科大学生,进 校专修飞行驾驶、领航和试飞业务 另外, 空军已培养出两批能熟练掌握 和应用英语的年轻飞行员 的提高使飞行员应用现代新技术、 理论的能力增强。近年来有4500项资 技术、新理论的优秀成果在空军各个 领域推广。现代化的地面模拟训练已 日益取代了传统的直接驾机训练。目 前,现役飞机主要飞行训练课目90% 以上都可以在模拟器上进行。

空军各部队还从实战出发,大力 开展多部队、多兵种、多机种、大跨 度和空中地面同步配套训练,提高了 、机动、整体作战能力和处 置空中复杂情况的能力。现在,全空 军四种气象水平的飞行员已达到 58.6%,四种气象的飞行指挥员、教 员和四机长机人数已分别达到60% 61.6%和81.3%,歼击机直线空靶训 练成绩达到了历史最高水平。

飞行人员素质的提高,为空军圆 满完成各项任务提供了保证, 侦察航 空兵部队出色完成了支援、掩护地面 部队战备训练的任务;运输机、直升 机部队完成了大部分前线伤病员的后 送任务; 歼击航空兵部队在风雪高原、 世界屋脊首次四季全训成功。各部队 在完成军事训练任务的同时, 还完成 了大量的专机、包机、科研试飞、抢 飞播造林、旅游、客运、货 运等任务,

## 丰润监察局培训干部强化监督职能

#### 目前已形成监察网络受理举报200余件

局积极采取措施,培训监察 人员,帮助他们提高政治责任 感和业务素质。目前,全县188 名专兼职监察干部形成网络, 活跃在城乡各地, 为整顿经济 秩序、治理经济环境作出了贡

今年3月中旬开始组建的丰

润县监察局, 先后在县直13个 单位建立了监察科(股),8个单 位设立了专职监察员,45个乡 镇设立了监察审计员。针对力 多数干部办案实践少, 缺乏综 会运用能力等特点, 县监察局 采取分批集中、模拟办案等方 式,对全县专兼职监察干部进 行了信访工作、案件调查、审 理工作、对监察对象进行政风 政纪教育、监察工作信息反馈等方面的业务培训。他们还鼓 励有条件的同志参加电大行政 监察干部函授班学习, 请县纪 委负责同志分析典型案例,引 导大家自觉掌握业务本领。经 过强化培训,大家对监察工作的性质、任务、范围、权限和有

اعتادات

木福田 河北省主润县监 关政策法令有了更深的认识。 办案水平有了提高。在9月中 旬测试的55份案卷中,合格率 在70%以上

丰润县监察局要求监察干 部定期分析本单位廉政状况, 查找各种不廉洁表现, 抓住带 有苗头性、倾向性问题,做好 对行政干部超前教育、典型教 育、转化教育工作。有问题先 敲警钟,防患于未然。他们在 给全县承包租赁企业厂长(经

理) 发出的公开信中, 根据基 层监察干部反馈的信息,就如 何顾大体、识大局、守纪律等 问题,同大家倾心交谈,提出 了具体要求。厂长们反映,监 察局并不是光查案子,而且通 过细致的工作,保护、支持改

在查处案件过程中,他们 坚持把堵塞漏洞、建章立制结 合起来,查处一个案件,堵塞 一个漏洞,完善一次制度,要 重要作用。

求监察干部从长计议, 一抓到 ■ 对待犯错误受到处分的干

部,积极做好转化教育工作 采取对话、回访、跟踪考察 等形式,帮助他们吸取教训。 重新为经济建设出力。监察局 组建以来,他们已对受到处分的同志专人谈话12次,都收到 较好的效果。

目前,活跃在丰润县城乡 的100多名监察干部,积极开展工作。短短几个月,已受理 群众信访举报200余件,查处以 权谋私等方面的案件30余起 为改进政风、严明政纪发挥了

行 东 بز 政 务 播 申 礼见 财 厅 务 廉 公 政 开 第 制 度 步 化

新华社广州11月19日

电(记者钟玉明)广东/

## 内蒙古邮电局领导知错即改

退还下级赠送的"纪念品"孔雀牌手表

本报讯 记者做腾报道:内蒙古邮电管理 局领导知错即改,全局49名局、处级干部将呼 和浩特邮政局赠送他们的纪念品——每人一块 孔雀牌手表,退还给呼和浩特邮政局。

今年8月15日是呼和浩特邮政局建局85周 年。呼和浩特邮政局邀请部分上级有关部门领 导约70余人参加了局庆活动,并向来宾每人赠 送孔雀牌手表一块。邮电管理局的大部分局、 处级以上干部接受了纪念品。对此局内外群众 极为不满并投书本报。

据此记者前去内蒙古邮电管理局采访,这 个局的负责人如实地介绍情况,并坦率地承认 错误, 当天下午邮电管理局领导召开会议, 作 出决定:接受的纪念品 - 孔雀鼬手表会 回或照价交款。呼和浩特邮政局主要领导还向 本局职工作了检讨。

他们的这一知错即改的行动得到局内外群 众的称赞和谅解。揭发这一问题的同志也说: 我们的目的是刹这种不正之风,并不是针对哪 个领导。领导知错即改,我们就满意。

第村种粮大 户郑启兴,

| 1988 8-12 | 丰收不忘国

向国家交售粮食51万公斤

乡、村干部看到郑家晾晒着满

院金黄玉米,问:"你家今年这么多粮食卖给谁?"郑启兴答:

家.前3年

#### 播电视厅上月把领导干部出国、住房装修和电话费 三项情况"曝光"之后。 又将廉政措施制度化。 天,这个厅公布了《关于 保持廉洁的规定》等8个 这些制度的主要内容 丰收不忘国家 河北沿

有:定期公布厅领导干部 政务及经济开支情况;各 级干部定期以约访形式与 群众对话, 让群众反映本 厅党员干部、工作人员、 特别具领导于部门权谋私 以及本厅改革发展中的重 大问题、情况和建议;公布民主推荐、任命部(处) 组(科)干部程序。原则 上,民主推荐得票的前三 名者,厅、台才予以考察 洗拔.

## 万里会见土耳其祖国党友好代表团 新华社北京11月21日电 全国人大常委会 的发展对世界和平与稳定是有益的。 青长万里今天下午在人民大会堂会见了由土 万里表示相信,代表团这次访

耳其大国民议会第一副议长哈里姆·阿拉斯率

領的祖国党友好代表团。 万里赞扬了土耳其为维护世界和平与稳定 所作的贡献。他说,中国和十耳其都具有悠久 的文化和历史,自1971年两国建交以来,双方 在政治、经济等领域的友好合作关系得到了进

万里表示相信,代表团这次访问可以使中 土两国增进相互了解,促进友好关系的发展。

阿拉斯说, 土耳其政府和人民非常关注中 国改革和开放政策的实施。他希望中国在改革 中取得成功。他说,土中两国都有丰富的自然 资源和勤奋的人民,两国在各方面合作的领域 是广阔的。代表团应中国国际交流协会的邀请 ·步的发展。他指出,中土两国友好合作关系 于11月18日抵京进行友好访问。

## 香港基本法草委会专题小组会议结束

对中央和香港特别行政区关系一些条文作了修改

新华社广州11月18日电 (记者蔡忠植)香港特别行政 判决,那么在对该案作出不可 区基本法起草委员会的中央和 香港特别行政区的关系专题小 组会议,经过3天认真、充分的讨论,于今天结束。会议对本专题的一些条文作了修改。 参加会议的委员认为,现修改 的条文将更易为香港各界大多 数人士所接受。

在小组会议中,委员们对 有关条文逐一研究讨论,特别 重视的是香港人士关注较多的 第16、17、18、22和169条。委 员们本着合作协商的态度,经 过反复研究,对上述条文的修 一致的意见。如讨论 第169条时,委员们提出了几个 修改方案,经充分商讨,最后 决定对第169条作出修改,大意 是:香港基本法的解释权属于 全国人大常委会。全国人大常委会授权香港法院审理案件 时,对属于香港特别行政区白 审理案件时遇涉及属于中央人 足政府管理的事务或中央与香 港特别行政区关系的条款,而

上诉的终局判决前,由香港特别行政区终审法院应请全国人 大常委会作出解释。如全国人 大常委会作出了解释,那么香 港特别行政区法院在引用该条 款时, 应以全国人大常委会的 款时,应以主四人人市安云时 解释为准。又如第22条,委员 们参照香港现行法律的写法改 为:香港特别行政区应自行立

对该条款的解释又影响案件的 为。专题小组在讨论中,还决 定向全国人大常委会建议,在 全国人大常委会下设立一个香 港特别行政区基本法委员会。 小组对这个委员会的性质、任 务、产生办法、人员组成进行 讨论后,取得了一致的意见。 专题小组将把3天来讨论

的结果整理成报告,提交将于 12月上旬召开的基本法起草委 员会主任委员扩大会议审议。 法禁止任何叛国、分裂国家、 政治体制专题小组将 煽动叛乱及窃取国家机密的行 天开始讨论本专题的条文。 政治体制专题小组将从明

──**◆\*◆**── **──◆\*◆**── 院副总理田纪云19日下午在中南海会见了孟加拉国 ▲国久陰

能源部长莫斯塔伐一行。 田纪云说,中孟两国是友好邻邦,在发展经济、技术等领域合作方面有广阔的前景。

7年月加州)8南時別時。 莫斯塔伐说,这次访华的主要目的就是同中国有关部门就 J、矿山开发和天然气等领域的合作问题交换意见。 田纪云说,两国在这些领域内的合作是有可能的。

▲国务院副总理田纪云19日下午在中南海会见由前主席電 恩率领的国际商会代表团。 双方都表示希望进一步加强中国国际商会与国际商会之间

的了解与合作 ▲苏联工会代表团一行6人应中华全国总工会的邀请于 17日中午到达北京。代表团还将访问武汉、广州和珠海等



手持第一号"入台旅行证"

#### 上海市民许松林赴台奔丧

新华社上海11月21日电(记者严卫民)上海市民许松林今 持台湾"人出境管理局"发放的第一号"人台旅行证"离 沪卦台,为其父亲奔丧,

50岁的许松林是上海铜厂退休职工。1950年与父亲分别后,天各一方,无缘相见。今年9月,父亲在基隆暴病身亡, 许松林与其在舍的家属多方布走,以明获准赴台奔丧,但终末 如愿。不久前,台湾当局开放大陆同胞赴台探病奔丧后,许松 林在台亲底为其争取到第一号"人台旅行证",上海有关方面在 一天内就为许松林办妥手续,使其能及早成行,了却心愿。

▲企图大常泰会副委员长雷洁原19日下午在约鱼合国实 馆间由大国民设等—副议长岭呈野。 阿拉斯率领的土耳其祖 国党友好代表团成员就中国改革开放的情况进行了座谈。

土耳其客人应中国国际交流协会的邀请于18日抵京,并将 i州、广州和深圳参观访问。 ▲最高人民法院院长兼中国国际经济贸易仲裁委员会和中

国海事仲裁委员会名誉主席任建新18日晚在人民大会堂会见并 宴请由前主席霍恩率领的国际商会代表团。

代表闭是前来参加于17日开幕的"中国国际商会—国际商 会1988年国际航运研讨会的"

新华社沈阳申 起内外勾结, 开枪打死 值班人员, 抢走银行现 金34941元的案件,最近 在抚顺市被侦破。经抚 顺市中级人民法院审

海日前已被处决。 张力学原是抚顺县 农业银行大柳信用社的 现金出纳员。1987年 11月24日,他从县银行 取回现金后,找到合谋 者、抚顺挖掘机厂工人 丁彦海,约定次日晚趁 张力学值班之机进行抢 劫。张力学将半自动步 枪压上子弹,交给丁彦 海,乘另一名值班人员 李金华不备, 开枪将其 打死。张力学打开金 库,将现金全部抢走

然后张、丁二犯逃往上海等地 将赃款全部挥霍。前不久,二 犯在逃窜中被逮捕归案。

## "我要统统卖给国家,少说也 有两万公斤!" 墨 夷摄 涿州农村党支部能人唱主角 带领群众发展生产共同致富

本报讯 河北省涿州市委从发展生产力的观点出发,注意 选拔有社会主义觉悟的致富能人进党支部。去年以来,先后有 316名优秀党员成为农村致富的领头雁,使发展商品生产、共 同致富成为农村党支部工作的重要内容。

涿州市对进入党支部的这些党员从年龄、性格、文化程度、 工作能力等多方面进行比较分析,让既有觉悟又有组织能力和 商品意识的能人领衔组阁唱主角,让门路广、善交际的人冲锋 陷阵,让懂经营会管理的经济人当管家,形成年龄、性格均衡

相職、工作能力互助互补的新格局。 东仙坡乡上胡良村,原支部班子群体老化,工作不得力, 群众愈见大,通过竞选产生的新支部班子,一个月就收回陈 贷4000元, 为4户农民贷款3000余元,发展快速养猪,与北京房山区洽谈,联营兴办了养鸡场和皮鞋加工厂,深得群众的 拥护.

拥护。
东城坊乡通过百户调查和"三访"选用能人、各村支部全由能入当家、马踏营村支书谷宗山在经营好面粉厂的同时,利用业务门路先后办起了沙石厂、地毯厂,其余四名支委也发挥自己种养、林果、办企业方面的优势、带领群众致富、使村办企业和"两户一体"达150多个,在"沙子、石头、老尖草"的荒地上建起2830亩果园、达到人均一亩,全村近一半农民属开土地搞商品上产,人为收入达800元。

部周围,为发展本村商品生产献策出力。东关村聘请本市三位 技术人员办起电炉厂,年产值170万元,产品行销全国,成为该村 企业发展的龙头。南马乡史庄村支部启用本村一个运输专业户 当经联社主任,半年内村里上了两摊副业,还为本村运输户拉 トアル各。 (王艳青 王 涛)

我觉得,现代文学的创造性研究,重要 的是要打破统一的审视尺度, 究者的学术个性和学者主体性

文学的历史,是整个历史的一部分。那 么,对历史的描述、展示和评价,是完全被动地记录,还是包含着主体的参与呢? 我认为,任何用语言符号系统重新展示的历史,

都不再是纯粹客观的历史,都是主体参与的历史,都是主体选 择的特殊视角下的历史,因此,它都打下主体个性的络印。 有些批评家为了强化批评个性,提出了"我的评论就是 我"的命题,这也是评论个性的宝贵表现。但是,按照我的观 念、对这个命题应该作些修正。我要说,不是我评价的就是 我,而是我评价的是我的对象,是我的研究个性所拥抱的对 象,是我的独特眼光所透视的对象,是被我的心灵接受和被我

象,是我的始龄眼光所透视的对象,是被我的心灵接受和被我 的思想所阐释的对象,简言之,周对象是我的对象,对象是我 评论的对象。这种对象观念,与过去的观念的区别在于; 一、它是我的对象,不是他。的对象,是我独特视角下的 对象,不是他人思想模式中的对象。研究个性丧失时,对象其 实是他人的对象,是他人作了政治定论和艺术定论的对象,因 此,我们在对这些对象作评论时实际上自身就走活在他人的思 聪模式之中,生活在他人的思 随模之中,生活在他人的帮神掌握之中,生活在他们的思 梅二概念之中,也就是生活在他人的精神掌握之中,也就

聯与概念之中,也就是生活在他人的精神學就之中。 二、它是我的对象,而不是她立于我的意识之外的纯粹对 象。主体性文学理论认为文学不是现实的复制和反映,而是一种自由的存在方式,文学以自己独特的方式解释了世界,它揭 示了人类世界的审美意义。从上体性的哲学基点出发,我们就 可以了解,任何对象,都不是她特的对象,而是主体创造和解 释的意义对象。有了这种观念,自然就会有研究个性。

应当特别说明的是,在可供主体阐释的各种对象中,文学 艺术是具有最大阐释自由度的对象。它给研究主体提供最大的 补充和思考的空间。文学史科学与历史学不同,发生于具体时 间、具体空间的具体历史事件。阐释的自由度较小,而对于文 学的风格、情感、情趣、意境等等,则可以有更多的主体体验,有更多的文学接受者独特的感受,这就为文学史研究发挥 学术个性提供有利条件。

予不「社或跌有利深行。 有自己的研究个性是不是不尊重历史呢? 不是的,这正是 为了更尊重历史。尊重历史是任何研究的无可争辩的前提。但 没有个性与主体性的时候,就没有足够的主体力量去尊重历

沒有个性与主体性的时候,就沒有足够的主体力量去專重历 史,去正确自己看到的历史的本来面目,去在正确的评价历史 中实现自己的科学的良心。"实事求是"精神的实现,是需要力 量的,需要道义的力量和人格的力量。 最近有些同志提出要"重写文学史",这也是实现研究个性 的一种要求。我想,每一个人对于历史,都有重写权。事实 上,每一个人都在重新解释历史。就像文学理论家一样,每一 个人都要重新界定文学的定义。如果不是这样,而是原封不动 协而贯和非常的人的归述的、那维生生研究的家义 但是,我 地重复和注释前人的旧结论、那就失去研究的意义。但是,我觉得,与其说"重写",不如说"改写"或"另写"更贴切。因为"改写"、"另写"包含着对已有的研究成果的尊重。业已问 为"改专"、"另写"包含省对已有的研究成果的專重。业已中世的文学史书,都有作为一元在在的权利,我们新写的文学史书,不是无视原有的文学史书。过去写的文学史书,已纳人我们的视野之内,这就成了我们思考,改写,另写的基础。即使是完全推翻写、这"推翻"也是一种联系。我们不可能在文化空白中去解释历史。应当承认过去所写的历史已影响了我们。 已提供了我们进一步思考和探索的出发点。我觉得我们应当共同克服过去的一种幼稚病,即企图以自己的存在方式统一全世 界的存在方式,以自己的价值尺度统一全世界的价值尺度。否 则,就会简单粗暴地否定和自己的价值尺度不一样的价值存 则, 就会简单粗暴地合定和目亡的价值尺度不一样的价值存在,结果就产生极左的思潮, 我们的思想被放, 当然可以批评和改革前人的思维模式, 但还是要立足于建设, 不是立足于"取代"。我们不要"一个吃掉一个"的哲学, 而要多讲一点多取完验合, 多元竞赛, 多元共存, 多元共生。通过打倒别人来取代别人的想法, 是一种动锥的, 古怪的想法, 是一种 "苍天已死, 黄天当立"的农民起义者的观念。我想, 我们还是要通过 富有学术个性的学术建设来推动文学研究事业的前进。

我再讲一下与学术个性相关的现代文学研究当代性问题。 这几年,研究理论和研究历史的同志都在议论当代性问题。 这几年,研究理论和研究历史的同志都在议论当代性问题,这与我们前面所说的学术个性关系密切。首先,所谓当代 性,强调的是这个时代与过去了的时代的差异,也就是当前这个时代的"时代个性";其次,当代性又从历史的、时代的角度,为强化学术个性的要求提供了客观依据。

我们所讲的当代性,是相对历史性而言的。因为现代文学 从总体上说,它已成为历史对象。我认为,古代文学的研究对 象是历史,是历史文化,但是,古代文学研究的性质则属于当 代文化的范畴。因为它是当代人用当代的文化眼光去对历史进 10文化的光碑。 因为它是当10人用当15的文化顺元云对切文证 行阐释。 它和古代学者对古代文学的阿解释性质下周。 在我围, 可以说,从王国维开始,古代文学研究才逐步进入现代文化的 范畴。 现代文学作为一种历史文化,我们今天的当代人对它进 行研究,也属于当代文化的范畴。因此,自然要求它的当代

西方有位学者说过, 无论是古代史还是现代史, 其实在某 种意义上说都是当代史。即都是当代被断下的历史,都是具有 当代文化性质、当代文化品格的历史。我赞成这种看法。按照 这一观念,我们的里维的时间流向有一个"反向"运动。 常所理解的时间流向相反的方向》。这就是,不是从古代流到现 代然后又流动到当代,而是从当代流到现代然后又流动当古代。 这就是说,历史作为一种程序是从昨天向今天向明天流动,而 研究历史则是从今天向昨天的前光波动。是让当代的文化特 往后伸延,往现代文学史乃至往古代文学史伸延。思绪不断地 往后流去。并且不断地出现今天视野中的过去

住归流去、开丘小师旭田观宁天使町中的边去。 这种反向流动的意思是,历史总是被当代化,总是被当代 文化化。今天展示的历史,和《四书》《五经》时代展示的历 史,和司马迁展示的历史,和梁启超、章太炎展示的历史都不 -样了。正是把当代精神伸延到传统中,我们才赢得了对传统 的新认识。这样, 传统也就被当代化, 传统也就不仅是过去,

## 强化现代文学研究的学术个性

内容摄要:现代文学的创造性研究,要打破统一的审视尺度,充分地发挥研究者的学术个性和学者的主体性。批评家 强调个性化,应该是我评价的是我的对象,是我的研究个性所测检的对象。是我的独特眼光所透视的对象。提出"重写文 等史"。也是实现研究个性的一种要求。文学研究的"当代性",就是强调"时代个性",也就是用当代人所理解的历史观、文 化观去审视历史对象。文学的进步不仅不一定与社会进步成正比例,有时社会的进步还往往需要文学以至文化暂时付出代 价。社会进步的尖锐需求,常常使文化、文学安生"偏至"现象,这值得我们注意。历史有其客观发展的必然规律,但是 客观规律需要人(主体)去发现,去把握、去选择。用文化规律来照取字》一是要把文化分析与分分析结合起来。是 是主体必须具有独特的深刻的文化观。"五四"文化精神的退化,在现代文学史上值得反省。我们在研究现代文学史的时 候,应该站在当代的文化层面上审视过去的得失。

而且是向未来延伸的新生命。所谓传统的转化也就是这个意

当代性内涵是很丰富的,包括当代的时代精神、文化精 神,当代的科学观、历史观、文化观、文学观等。例如,我们 这十年所讲的当代科学性,就是更加尊重历史的科学性,更加 实事求是的科学性, 更加尊重真理、尊重人, 尊重各种不同历

史选择和不同历史见解的科学性。 对于研究古代文学史和现代文学史,当代性更重要的是意 味着用当代人所理解的历史观、文化观去审视历史对象。但 是,对于历史观本身是应当作些探讨的。这种探讨直接影响到 我们对许多现代文学重大现象的看法。例如,有两个带有历史

观性质的问题就值得思考: 第一,文学历史是否总是依据直线进化律前进,即是否总 是依据直线进化律在提高自己的水平。如果系认这一规律,那 么,我们就会派生出一个问题。是否"左翼"文学无论在整体 上还是在哪一个方面都比"五四"文学水平高,而工农兵文学 是否同样都比"左翼"文学水平高,而遣围后的文学是否又比 建国前的文学水平高? 回答这个问题,首先应当正视一个事实,即"五四"以来

的文学与社会现实以至于革命运动的关系异乎寻常地密切,现 代文学史上的一些大的变动,也并不都是文学运动本身瓜熟蒂落的结果(不是自然演进的结果),往往更多地是由政治,社会 等外在因素催化的产物。因此,这些产物就难免粗糙、幼稚和 带有种种不成熟性,它在艺术上的许多方面反而往往不及前-

文学的进步(甚至整个文化的进步)不仅不一定与社会进 步成正比例的,有时社会的进步还往往需要文学以至文化暂时 付出代价,为社会的进步而牺牲自身的利益。社会进步的要求,不一定都符合文学自身发展的要求,许多现象,许多措 施, 作为历史的要求,作为社会进步的要求是合理的、 的,但对于文学,也可能作出牺牲。例如革命战争,它是符合 历史要求的,但它有时却不得不在某个历史时期和在某些程度 上中断了文学繁荣和提高的进程。从历史上看也是这样的,秦 王朝的为了统一的战争,这是历史的要求,但是文化上却付出 就,而现代主义艺术也已有相当程度的发展,它是抽象和构成 主义艺术发端的国家。但是,十月革命后,这两方面的发展都 暂时中断。我国抗战时期,我们对日本帝国主义展开英勇卓绝 的斗争,这是符合历史的进步要求的,抗战时期的文学艺术也 都表现出充分的正义性和道义水平,但是,当祖国处于危亡 时,一切有良知的作家不能不把自己的文学纳入为民族战争服 时,一切有良知的作家不能不把目已的又字列人习以族成2中版 务的轨道,因此,就不能不牺牲文学本身的一些利益,包括以 降低艺术水平为代价。就文学本身的利益来说,社会斗争、民 族斗争的紧迫性对于文学的发展并非都是有利的。这种紧迫性 使文学与社会没有历史距离和心理距离,作家艺术家就难以从 容地从历史事件中透视和思考人类的命运,同样也难以使自己 答地从历史事件中透视和思考人类的命运、同样也难以使自己的作品系分艺术化。因此、抗敌时期的文艺不能说它是比"五四"文学、三十年代左翼文学具有更高艺术水平的文学。不能说它无论在哪个方面都是"五四"文学的进化、提高和发展。反之,它在政治上进化了。但在艺术的许多环节上却暂时退化了。这种退化,是社会进步和历史进步的代价。

社会进步的尖锐需求,常常使文化、文学发生"偏至"现 ,这是值得我们注意的。鲁迅先生在《文化偏至论》里所说 "文化偏至"观象是常发生的。这种"偏至"有时是巨大 "偏至"。例如把文学作为完成政治任务的工具,作为从事阶 级斗争的另一种军队。这种偏至和倾斜, 在某个特殊历史时期 级十字的力 (中年)。 [公中國主中國表計 (七来) 付外加之时初 是合理的,但是如果把这种局部合理性夸大为普遍合理化, 把 不得不"偏至"的现象上升为永恒的准则, 那就会造成文化灾 难。按照列宁的观点, 思维实际上是一系列的圆圈。我们不能 把圆圈的某一弧线当成直线,进而当成思维永恒的规律。所 1.1回國的末 3%公司成五级,从11回3成之24次已的成代。 以、我们今天应当实事求是地作分析"偏至"现象(但不要着 意贬低、解放后、社会正常发展了,我们本应给予文学艺术以 补偿、应当更充分地尊重它自身的规律、给它更多的发展自 制度, 過日文之70.46年並已 13.10%的 13.10次 16.10以 16.1 仍然把文学作为阶级斗争的工具,仍然强调文学被政治经济所 选》第220页)才发生变化。这一变化,对于我国文学事业, 是一种根本性的转机。

实际上,文学的发展并不总是直线进化、直线上升的。而 且,它不可能总是与社会的进步成正比例。马克思主义提出的

艺术生产和社会生产的不平衡规律正是说明这一点。所以马克 思敢于认定古希腊的文学具有"永久的魅力",它作为人类童年 生了新的和荷马史诗可以并肩的高峰,例如莎士比亚、托尔斯 生了新即利何与史诗可以开肩的高峰。例如沙土比亚、托尔州 泰这样的高峰。 也不能说前一高峰。 公面一高峰。 这一观念, 雨果表述得非常精彩。他说: "在人世事物中,而且正是作为人 世的事物,艺术属于一种特殊的例外。 …… 世界上一切事物之 所以美,就在于能够自臻完美,一切事物都具有这种特性; 生 长、繁殖、增强、获取、进步,一天胜似一天; 这同时既是事 物的光荣,也是事物的生命。 而艺术的美。 却在于它无从更臻 完美。……一部杰作—至成立,便会永存不朽。第一位诗人成 功了,也就是达到了成功的顶峰。你跟着他攀登而上,即使达 到了同样的高度。但决决会让他更高。唉,你的名字就坦口 好了,但他的名字却叫荷马。"(雨果《论文学》第129页 这都 说明文学不是直线进化的,而且,文学之间带有某种不可比

历史观的另一个问题是文学的发展是否只按照必然律进 行,其中有没有同时存在主体选择的可能性?

11. 关于16以17世上的90年12年 我们承认历史有条额发展的必然规律,从宏观上,确实有 规律可寻,但是,我们往往忘记。客观规律是需要人(主体) 去发现、去把握、去选择的。由于这一点我们注意得不够,因 此导致对必然律的绝对化认识。而对必然性的崇拜往往导致历 史宿命论。事实上,历史给人提供的常常是多种选择的可能性。但我们在评价现代作家的时候,往往把某个作家的选择, 简单地说成是唯一合理的选择,完全必然的选择,不能用当代 四十0600000年 日本的24年7 大主党后的24年7 小龙川当外 的文化精神对他们的选择进行高有主体性的评说。例如,在现 代文学史上许多作家走上革命的道路。在政治上,他们的选择 是对的,是符合历史的要求的。但是,他们的政治选择往往伴 随着另一种选择,这就是把艺术完全物人政治轨道,而且否定 刚创造出来的艺术,这对不对呢?可以做些分析。例如 "时期郭沫若诗歌的巨大成功,是浪漫主义和表现主义 的成功,《立在地球上放号》、《天狗》都是典型的表现主义作品 (呼喊,排化句,感叹号的排列。感性的浓烈等都是表现主义 典型特征)。但是,他加入革命队伍之后,作了一种选择。就是 对表现主义加以彻底否定。他自己说,他花了很大的力量才宽 服了表现派的影响。然而这种克服却使他写出一些标语口号式 的诗歌。这种选择对不对呢?值得研究。到底是表现主义使他 成为革命诗人郭沫若,还是克服表现主义(反表现主义)使他 成为革命诗人郭沫若呢。在这种历史条件下、是不是也可以有 另一种选择,例如,是否可以有布莱希特式的选择。布莱希特 是对马克思主义充满信念的,他本身加入了无产阶级革命运 动,但是,他始终不丧失作为作家的布莱希特,他的艺术一直 属于全人类,因此,今天他仍被认为是20世纪最伟大的作家之 。他没有加入共产党,但信仰与克里主义。他认为,在我们 这个时代,没有马克思主义,就没有希望。但是他把信仰和艺 术统一起来, 没有因为政治信仰而放弃艺术责任和否认艺术本 木笼—起来,没有因为政治信仰而放弃艺术责任和否认艺术本 性。他是现代主义艺术大师,对现代戏剧作出划时代的贡献。 他创造的陌生化的间离效果,帮助人类从世俗世界中挣脱出 来,而用另一种新鲜的眼光来看世界。他超越了当时一般作家 的视野来丰富人类的心灵,也丰富了与克思主义文化体系。和 卢卡契相比,他更了不起。卢卡契在19世纪作家的视野之内来 观照乌克思主义和审视20世纪文学现象,犯了学院派的错误, 而布莱希特却超越了19世纪作家的观光。在他们的视野之为来 丰富马克思主义和看待20世纪的文学现象。布莱希特的选择是否比郭沫若的选择更合理,难道不值得认真总结吗?很奇怪, 有些现代的我国作家,在二、三十年代肩挑两个世纪,同时进 人两个大的审美范畴,两个大审美世界,对两个世纪的艺术都

没有偏见,解放后,反而只挑19世纪艺术, 而对本世纪艺术却充满偏见, 这是怎么回

除了历史观之外,我还想谈谈文化观。 我认为,对于现代文学研究要表现出个性 来,是需要有自己的深刻的文化观的。现在

已经普遍开始注意用文化视角来观照文学, 包括观照现代文学,但是,对于掌握文化视角的主体现在有两 个问题,一是如何解决把文化分析与审美分析结合起来。文学 个问题,一是如何解决把文化分析与审集分析结合起来。文字必题内的文化分析与科学,历史学常围的文化分析与科学,历史学常园的文化分析与科学,在创建的文化,有关政治伦理层次上的文化。而是超越的文化,审美的文化。只有注意文学的特点,分析才不会空泛。过去我们用政治分析代替审美分析,今天不要用文位分析代替审美分析,不要简单地贴文化标签。不管是实证也好,思维也好,最基本的前提。 是要读大量的作品,要从单个作品中和作品群中去发现文化现 是要读大量的作品,要从单个作品中和作品群中去发现文化现 象。文学一方面属于文化,一方面又反抗文化。不要过去搞一 个阶级一个典型,现在又搞一个文化是一个模式。文学批评如 果离开扎实的审美分析,如果离开对具体作品独到的体验和感 爱对具体作品的体验往往可以达到别曾铭心的体验\就很多 最变成僵死模式。而文学总是更不断地突破模式。例如,从文 化现象来看,在现代文学中,有的作家群(如郭沫若、都达 夫、巴金)就乐于和善于写学生、学生热情,容易接受新思。 天、巴金) 就乐于和毒于写字生,字生热情,容易接受新贴。 而有些作家群,则乐于和毒于绍今条员, 小人物。例如鲁 迅、老舍、叶圣陶、张天翼等, 公务员与小人物是另一种文化 心态, 他们没有学生的热情, 不容易接受新思潮, 比较世故, 保守。但是, 不管是写学生的作家群, 还是写公务员, 小的作家群, 每个作家又不一样, 他们都有自己的创作个性和审

美个性,他们并不是生活在共同的文化模式中。 另一个问题是主体必须具有独特的深刻的文化观。现代的 新文学运动是与整个新文化运动同时发生的,因此,"五四"新文学运动的先锋本身都又是传统文化批判的先锋。他们的文学 作品都渗透了新的文化精神和蕴含着深厚的文化内涵。研究现 代文学如果脱离现代文化观念变革的背景,如果脱离中西文化 交汇和文化撞击的总背景,就不可能是深刻的。但是,我们过 去对"五四"运动,更多地是强调它的政治革命性质,由于强 益公,又必必逐過國行的政府中國任何, 關鍵之一点、因此,自然认为1949年就完成了"五四"提出的全 部革命任务。但事实上,政治上的完成并不等于文化上的完 成。在文化上,"五四"的任务远没有完成。我们在政治上改变 成。在文化上,"五四"的任务远没有完成。我们在政治上改变 工门函政,在经济上打倒了地主。但在宏化上,封建主义的思想文化观念又打着极左的旗号不断出现。这些极左的封建主义 思潮,完全否定民主、科学的精神,否定人道主义和人性解 於、用一章"长幼有序"的极左疾序来冒充社会主义文化秩序,在极左思潮泛滥时期,我们的"五四"精神不仅没有发 扬,而且发生了退化和异化。到了全民都接受"三忠于"的思 因。切想着一个人,一切为着一个人,"五四"精神就消退是 了。这种退化和异化是很偿得研究的。

"五四"文化精神的退化,在现代文学史上,也有值得反省的所在。例如,在民主革命中,我们党根据中国的具体国 情,在政治上必须依靠农民,充分重视农民的革命性和革命力量,这是符合历史的要求的。但这不等于在文化观念上必须确认农民的文化精神和文化心理也是最先进的,最标准的。鲁迅 以农民的文化精神和文化心理也是最先进的,最标准的。曾远 旅不这么看,否则他就不会塑造旧两仪。用土、锌林峻这些旅 木而悲惨的形象。应当看到,农民的文化思想系统中,并没有 现代意义上的民士的要求和科学的要求,他们倒是受"家长 进思想的投影。但是,我们的作家、常常没有达到鲁迅那样的 认识水平,在讴歌政治革命时有意无意地把农民思想的作品时。 他的思想。在与农民的纯朴的思想感情打成一片时,却未能理 性地分析农民文化的内涵。这样,在分析农民题材的作品时, 经验书或帐户水体制和课金的规则,但是可以 文化层面上审视过去的得失,包括描写农民题材的作品的得 失。这也不是没有意义的。 [本文是作者在现代文学研究创新会 (1988) 上的发言摘

要,全文将发表在《中国现代文学研究从刊》上。]



中国作家协会创作研究部发起召开的全国通俗文学政策人。最近在广西桂林市举行。这是建国以来第一次由中国作家协会着名组织的全国性通俗文学连续人。最近在广西桂林市举行。这是建国以来第一次由中国作家协会筹名组织的全国性通俗文学自作中出现的问题,研究如何进一步加强通俗文学创作中出现的问题,研究如何进一步加强通俗文学的作用,还确估分享的研究与评论工作。



欢迎订阅《国际广告》 《国际广告》是巴由护汪京、明年由天津市邮局向全国发行。刊号。6-37 特色读者在各地邮局订阅。 国际广告杂志社 增量、北京朝阳区香河园棚方北里7号

日本荏原专利技术 国家重点引进项目 第十批推广节能产品 当代最佳供水设备 400型自动给水装置

400型自动给水装置是全国众多的给水设备厂中唯一引进国外技术生 产的产品,该产品由哈尔滨水泵厂独家引进、独家生产经营。

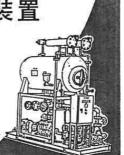
哈尔滨水泵厂是国家机械电子工业部重点企业, 该厂技术力量堆厚。 检测手段先进,产品出厂前连台测试检验,产品质量可靠。实行三包、购 被为你服务。

与国内阿类产品相比有如下特点:

 1.占地面积小(2~4.5平方米)。
 2.配套电机功率小、高效节能。
 3.震动噪音小。
 4.运行全自动,先需专人有管。
 5.整机出厂安装方便。 6.投资少见效快。

该产品目前已销往全国25个省、市、自治区、深受用户欢迎、社会效

厂址:哈尔滨市太平区宏伟路 4 号 哈尔滨水泵厂 电话: 72315 72960 电报: 3119



上海市沪光五金电料商店

面向全国长期供应 (1995年) XZD-10型 JTQ-22型 内线自动电话交换机 P

登月

胡

本机与市内自动电话使用万法相同, 不爾话务员, 适用于高层建筑, 工矿企事业单位, 学校,

本机分为可容10门电话。20门电话,采用拨号全自动

交換 内线任意一门可直拨与外线交换 本店备有详细说 画索即寄, 安装简单, 现场测试。

长期现货供应、保修、款到即发。



20(7: 31507

地址, 上海市西藏市路310号 电话, 262561 开户,卢办案分处 帐号: 201-06605770

## 李 鵬 总 理 昨 抵 惠 灵 顿

### 朗伊总理设家宴欢迎

新华社惠灵顿11月21日电 (记者**刘火荣**)新西兰总理朗 伊和夫人今天晚上在官邸设家 宴,为今天下午抵达这里的李 鹏总理法生

李鹏总理的随行人员也出 席了宴会。

~~~ 李总理及其一行是今天下 午从新西兰南岛的克赖斯特彻 奇市亚专机 到达惠灵顿的。

到机场欢迎李总理的有新 西兰副总理杰弗里·帕尔默和 惠灵顿市长詹姆斯・比利奇等

数十名华人代表和中国驻 新西兰大使馆工作人员也到机 场迎接。

朗伊总理将于明天为李总

新华社克赖斯特彻奇(新 西兰)11月20日电 正在这里 访问的中国国务院总理李鹏今

天在这里说,中国能够从新西 兰学到很多东西,特别是农业 方面和畜牧业方面的。 他说,中国很需要这些方

的晚宴上说这番话的。

李鹏还说,他相信他此次 现。 访问--定会取得圆满成功

当他和当时是经贸部长的陈慕 一起宣布到1990年两国 贸易额要翻一番时,新西兰没 有人相信这一点。实际上,新 西兰从1984年以来就实现了这 一日标

新西兰欢迎一个成功的、强大 的、对外开放的中国。在这方 面,中国走在其他大国的前列。

他说,中国应该有与它经 济和道德力量相称的政治影 "那将对我们这 一地区的地理平衡有好处"

关系和贸易部长穆尔为他举行 安全和对未来的希望。李总理

他还说"我们在许多方面 穆尔高度评价新、中两国 可以交流,因为我们是一之间贸易关系的发展。他说, 轻的国家,而你们是一 轻的国家,而你们是一个古老



11月21日,李鹏总理由克赖斯特彻奇乘专机抵达新西 兰首都惠灵顿。当晚新西兰总理朗伊和夫人在官邸为李鹏 举行家宴洗尘,

## 戈尔巴乔夫结束印度之行

## 印苏发表联合声明并签署6项文件

据新华社莫斯科11月20日 今天回到莫斯科。 **电** 苏联领导人戈尔巴乔夫结束了对印度为期3天的访问,

细内容。但西南非洲人民组织 确信,南非有责任为实现纳米

汗昨天相互致电表示,双方

·伊沙克·汗的。电报说,苏联

南亚地区的和平与稳定同巴基

斯坦建立友好关系。 吴拉姆·伊沙克·汗在回

愿意在共同利益的基础上,

愿意建立两国的友好关系。

戈尔巴乔夫同印度总理拉・甘 地举行了会谈,双方都强调要

进一步发展两国关系。 陪同戈尔巴乔夫访问的苏 联外长谢瓦尔德纳泽也同机回 到莫斯科。

新华社新德里11月20日申 印度和苏联今天就国际形势发表了一项联合声明,并签署了 加强经济、能源、科学技术和 文化合作的6个文件。

联合声明和6个文件是在 苏联领导人戈尔巴乔夫在结束 对印度的为期3天访问时发表 和签署的。

根据印苏双方签署的电力 合作协议, 苏联将向印度提供 4亿.卢布(约6.6亿.美元)的信

据此间报纸今天报道,19日举 行的苏联最高苏维埃两院立法

建议委员会联席会议, 否决了

塞浦路斯希土两族领导人赴纽约会晤

用贷款。根据两国签署的一项 这是戈尔巴乔夫两年内对 核电站协议,苏联将向印度提印度的第二次访问。访问期间,供480亿卢比(约33.1亿美元) 贷款,以用干建造两个1000% 瓦的核电站。 两国还签署了关于太空科

学、技术及应用遥感和气象学 协议和关于1989至1990年的文 化、科学及教育交流计划。

里斯本消息:北大西洋公约组织秘书长曼弗雷德·韦尔纳20

应当采取鲜明地鼓励苏联进行

苏最高苏维埃否决爱沙尼亚宪法修正案

16日举行的非常会议,通过了

对该共和国宪法第74条的修正

爱沙尼亚最高苏维埃11月

改革的立场。

新华社莫斯科11月21日电 共和国宪法修正案。

爱沙尼亚最高苏维埃通过的该 案:爱沙尼亚最高权力机关在

总理来到克赖斯特彻奇市郊 家私人农牧场参观。 末夏初的新西兰, 乍暖还寒。 李总理身着皮夹克, 脚登软 之家"农牧场主的家里。主 人非常高兴地请李总理在客 厅就坐。李总理夸他的房子 不错,住着很舒适,主人含 笑称是。李总理把两个玩具 熊猫送给在家的两个小孩。 两个孩子害羞她向中国总理

爲

理

访

11月21日上午9时,李鹏

接着, 农牧场主富尔顿 夫妇向李总理简单介绍他们 农牧场的情况。这个农牧场 占地400公顷(合6000亩)。其 中耕地面积100公顷,其余为 牧场。农牧场共有3500只母 羊和1000只羔羊。冬小麦每 公顷产量5吨,春小麦每公顷 4一5吨,干豌豆每公顷3.5

吨;还种植大麦及饲料。

在主人的陪同下, 理到现场参观。先看飞机喷 撒化肥。飞机在草场上起 降,超低空飞行。钱其琛外 长说:"驾驶员的技术要很高 才行。"李总理问:"你们这样

撒肥料,不是有很多要随风 飘走了吗?我们是这样施肥的。"李总理说着弯 下腰作示范动作。富尔顿解释说,经过测试,

韦尔纳是在到达里斯本于 的重要原因之-11月21日参加第34届北约组织 这位北约和

北约秘书长韦尔纳强调

应采取鲜明立场鼓励苏联改革政策

年会时讲这番话的。他在对葡

萄牙卢萨通讯社发表谈话时认

为,北大西洋公约组织的发展

壮大, 也是促使苏联讲行改革

立法文件或其他文件,或是限 制其使用限度;苏联法律须经 爱沙尼亚最高苏维埃主席团登

记方能生效。苏联最高苏维埃

联盟院和民族院立法建议委员

会联席会议认为, 爱沙尼亚宪

法的上述修正案同苏联宪法准

则相抵触。苏联法律在各加盟

李总理边走边问:"每公顷平均养多少只 '答:"15只"。李总理对身边人员说:"每亩 只羊。"在看了各种机械后,李总理还说,这些草地和羊,"是用汽油换来的"。当走到一架风车 抽水机旁时,李总理问,风车怎么不转动? 富尔顿说,风太小。如果要它转动,咱们大家就得一起吹气。主人的幽默使大家都笑

当参观喷灌设备时,富尔顿介绍说,这套 设备是利用水的压力(每平方英寸40磅),自动 喷灌的,24小时可灌溉3公顷,等于下75毫米的雨量。李总理听后问杜润生主任:"我们能不

能推广?"杜主任说:"这东西太贵。" 李总理还观看了多功能播种机表演和牧羊 犬在两分钟时间把250只羊赶到一起的表演。 还看了机械割草、捆草的全过程。最后一个工 人用3分钟时间像理发一样把一只羊的毛剪

本总理还参观了在"幸福之家"牧场中由 新西兰家思·古尔德集团公司举办的农牧机械 和优良种羊、奶牛的展览。这家公司从1970年 起周和中国建立了贸易联系。该公司总经可 特森陷同李总理参观后,将一只加工好的小羊 皮送给李总理,并说:"贸易促进友谊,友谊促 进贸易。"李总理把一个雕漆花瓶回赠给他,和着他的话说:"以礼物促进贸易,以贸易促进友 谊。"在场的人报以热烈掌声

参观至中午才结束。李总理兴致很高。他 对记者说,新西兰有不少东

西值得学习。农牧场主富尔 顿激动地对记者说,中国总 理来到我家,我深感荣幸。 今天是个值得纪念的日子。

(本报惠灵顿11月21日电)

这位北约秘书长说,"我们

愿意改善东西方关系, 多少年 来我们一直在为此而进行不懈的斗争。现在,我们正开始实

现这一目标"。他指出、北约必

须立场鲜明地鼓励苏联进行改 革,因为"改革将(给苏联)

带来更大的开放,更多的交流

在实施裁军的有效措施方面还

有许多事情要做。他强调,"我

们不能够相信苏联领导人的良

好意愿,而应做一些必要的努力来保证我们的自由。只有在

这种基础上,我们才得以尽可能地同戈尔巴乔夫进行实际合作。以帮助其情况来要求

忧

虑

作,以帮助其推动苏联改革。

同时, 韦尔纳还说, 苏联

和更利于保护人权。



## 为纳米比亚独立创造条件 西南非洲人民组织准备同南非停火

#### 新华社罗安达11月20日电 项原则协议,西南非洲人民组 公布四方达成的原则协议的详 据《安哥拉日报》今天报道, 西南非洲人民组织新闻书记哈 穆泰尼亚宣布, 他的组织准备

同南非实现停火,以便为纳米 比亚独立提供便利。 哈穆泰尼亚近日对纳米比 古巴、南非和美国在最近 

竹

沯

 $\mathbf{H}$ 

友

好

+

世:

纪

丕

员

会

第

 $\Xi$ 

次

会

议

闭

幕

新华社东

"我是美

上我也是你们

当中的一位 呀。"56岁的美

国教授德乌亚

起这段经历,甘特教授兴奋不已

京11月21日电

织已吁请南非开始实施联合国 安理会关于纳米比亚独立的 435号决议。他的组织正等待 比亚独立而迈出新步伐。

苏巴领导人相互致电原发展友好关系

新华社伊斯兰堡11月21日 苏联领导人戈尔巴乔夫和 巴基斯坦总统吴拉姆・伊沙克

戈尔巴乔夫是在结束对印 度为期3天访问后途中飞越巴 新华社日光(日本)11月20日电 (记者谈 基斯坦领空时打电报给吴拉姆

建荣)为期3天的中日友好21世纪委员会第5次会议今天下午在日本游览胜地日光闭幕。

中日双方委员们就中日两国关系中的政 治、经济、科技、文化和青年等方面的合作交 下 流,深入地交换了意见。

今天下午,中方首席委员张香山和日方首 席委员石川忠雄分别代表两国作了总结发言。

张香山说,中日两国建立和发展长期稳定 促进符合双方共同利益的合 首 的睦邻友好关系符合两国和两国人民的根本利 相益,也有利于促进亚太乃至世界的和平与发展。

石川说, 日中两国应该根据中日共同声明 会 中国 中两国 应该根据中日共同声明 中日和平友好条约和中日关系四原则,从为 见 局出发,安善处理日中间存在的问题。

会议决定,第六次会议将于一年之后在北 中 京举

新华社东京11月21日电 (记者谈建荣) 田本首相作下登今天下午在首相官邸会见出席 取中日友好21世纪委员会第五次会议的中日双方 委员,并听取了张香山和石川忠雄两位首席委 方 员的汇报

竹下在会见时说,坚持日中联合声明、日 委 中和平友好条约和日中关系四原则是日中双方的共同认识,也是解决两国间一切问题的基础。 员 竹下表示,日本将继续走和平发展的道路,绝 不做军事大国,并要在对过去不幸历史进行反省的基础上,继续遵守和平宪法,坚持"专守 防卫"的路线。竹下说,日中经济合作对双方都有利。因此,他一贯不使用"经济援助"一词。 今天中午,日本前首相中曾根康弘宴请了

中方全体委员

## 日本明年度防卫预算 继续突破国民生产总值百分之一

据此间《每日新闻》今天报 道,日本1989年度的防卫預算 年度国民生产总值的1%。据预 超过该年度国民生产总值1% 额仍将突破国民生产总值1%。 估,1989年度国民生产总值 的限额。到了中曾根政权时, 据报道,日本大藏省昨天

决定的明年度(1989年4月1 日至1990年3月底)防卫预算 额为3.88万亿日元,比本年度 增长将近5%,仍将突破1989

的政治家关注的问题, 同时也 1.004%, 1988年度为1.013%

电 塞浦路斯总统、希腊族领导人瓦西利乌今天离开这里前

往纽约,准备同塞浦路斯土耳 其族领导人登克塔什一起干22 日至23日会见联合国秘书长佩 雷斯・徳奎利亚尔。 这两位领导人此次会见联

合国秘书长佩雷斯・德奎利亚 尔,是为了介绍他们第一阶段 私人会谈的情况,并探讨第二阶段私人会谈的方案。

9月中旬以来,在联合国 驻塞浦路斯特使的主持下,瓦 西利乌和登克塔什一直在举行 会谈,旨在通讨谈判寻求全面

界所瞩目。 定了防卫费不

将达到381.6至382.7万亿日 这一限额被取消,而改为以公 布中期充实防卫力量计划总额 方式。这样,1987年度防卫费 一直是日本大多数国民和有识 达到该年度国民生产总值的

希腊族人抗议土耳其族人成立的共和国

新华社尼科西亚电 塞浦

路斯希腊族群众11月16日在首都尼科西亚举行集会,抗议5 年前单方面宣布成立的"北塞

斯希腊族--- 方久主要告派组织 国官员

新华杜尼科西亚11月20日 塞浦路斯总统、希腊族领 宽西利乌今天离开这里前 克塔什今天也动身前往纽约赴 施,以防止示威者通过。

今天的群众集会还通过了 一项请愿书,要求联合国秘书 长和安理会常任理事国帮助履 行联合国关于塞浦路斯问题的 第541号和第550号决议。这份 请愿书随即由塞浦路斯前总统 这次抗议活动是由塞浦路 基普里亚务递交给了一位联合

## 加拿大的选举制度

加拿大第34届联邦议会的选举活动自10月1日开始,正式 投票日期为11月21日。

根据1867年的宪法法案,加拿大的立法机构为议会,它由 代表英国女王的总督、众议院和参议院组成。

参议院由104名议员组成,席位按地区分配,不经选举产生,由总理提名,总督任命。众议院是加拿大议会民主的最主要部分,其成员通过选举产生。在众议院选举中取得多数席位 的政党为执政党,其领袖出任内阁总理。因此加拿大大选实际 就是指加拿大议会众议院的选举。宪法规定一届众议院任期5 年,但传统习惯都是提前大选,即任期满4年后大选,本届大

众议院的席位主要按人口比例分配,并随着人口的变化有 所调整。上届选举,众议院总席位为282席,这次增加到295席。 根据加拿大选举法,年满18岁的公民都有选举权和被选举

严格的标准。

大学语言 个合格的选民只要有25 名合格的选民推荐,并交200 师的挑选有着 加元的选

大会党获得十七个

一个席位,

举费, 就 他们通过计算 机从报名教师 选人。

# 共和国境内有同等效力。

杏尔斯・津寒 子及两个儿子居住 在美国俄亥俄州辛

年,他在工厂附近 租了一块土地种蔬菜为生,有时带着 儿子到地头玩耍。2年后,两个活泼 可爱的孩子都得了癌症,小儿子鲁伊 斯因此不得不被锯掉了左腿。面对这

为了弄清原因, 津塞尔把菜地的 土壤送去化验,结果表明土里的铀235 含量超过了一般标准。医生又从鲁伊 斯被锯掉的腿上检验,发现含铀量也

土圪塔。然而, 津塞尔却认为可能是 吸入了核武器工厂周围污染了的空气 所造成的。 在美国, 津塞尔一家的漕遇并非极个别

△印度外交部发言人 20日说,印期待着同一个由人民选出的巴基斯坦政 府打交道,无论谁在伊斯 兰堡掌权,印度都愿与之 合作,加快完成两国关系 正常化的进程。

一句话新闻

△巴基斯坦击落一架 侵人其领空的阿富汗军用 运输机, 巴部队是将该 的。

△**苏फ**~ 苏成立了一个志愿元 一 "世界大家 小国各 会团体-庭",以促进苏联和外国各 族人民之间的友好关系, 加强苏联和外国文化,科 学技术和经济联系

(本报讯)

# 正夕

辛那提市郊,离费 纳尔德核武器工厂

大大超过标准,从而得出结论,认 为两个孩子的病因可能是吃了地里的

现象。据报道,生活在核工厂附近的美国人都有类似现象,只不过严重程度有所不同。 在华盛顿国家 立法机关工作的汤姆 • 田利说 他1947年出生在汉福德市,他的一家长期在 那里居住,附近有一个核武器工厂,父母、 两个妹妹都得了结肠癌或皮肤癌。专家们分 析,认为可能是饮了污染了的水或牛奶所造 成的。随着令人震惊的事例一个个被揭露。 美国公众舆论纷纷抨击核武器工业的厂商不 重视防止环境污染的行为。40多年来,这项工业在"为了国家安全"的名义下,迅速得 到了发展。然而,它们却忽视了保护工厂附

津 近居民的健康。俄亥俄州参议员约翰

·格莱恩尖锐批评说,"我们正在国家安全的名义下毒害人民。" 在美国,有4个最大最老的核武 器工厂分别分布在汉福德(华盛顿附 近),萨凡纳河、罗基·弗拉茨以及费

纳尔德。现在,它们都关闭了。40多年里,在生产大量成品的同时,它们也排出了许多废料。据统计,仅汉福 德和萨凡纳河两外就有1亿加仑含版 家 射性物质的废料。在汉福德附近,还有 2000亿加仑的低放射性废料堆放在坑里、井里、盆地里。要处理这样大量有害的废料决非是件容易的事,专家 的

们估计需要投资数千亿美元, 花费几 生产的性质,有的甚至挂上"饲料生产中心"的牌子。有人还制造舆论说,这些厂放出的放射性物质不超过50雷 姆,不会损害人体健康。但据医学专

家说,即使如他们所说,它还是改变了人体 细胞的化学成份,从而导致了癌症。 津塞尔一家关心治理费纳尔德工厂周围 环境的心情是完全可以理解的,他说,"我希 望我家的遭遇只不过是个别的,但制造商必须承认现实,扎扎实实地做些工作,以纠正过去的错误。"

美国政府官员和一些私营厂商面对日益 高涨的呼声,也正在采取一些措施,如关闭一些陈旧的设施、到人烟稀少的地区另建 新厂 认真处理遗弃的废料等。然而,这是 -项十分巨大的工程,既需资金又要很长时 ΪΠ.

(世 绍)

## 我有一颗中国心

## - 访美国大学语言服务中心主任甘特

本报记者 丁 刚

然后再进行面试。甘特教授强调,派出的教师不仅要有 定的數學经验, 更重要的是要有獻身精神,要热爱中国,能够吃苦耐劳。他还要求这些教师学一些简单的汉语日常生活用语, 尽快了解当地的风俗习惯和生活条件。中心还向他们介绍与中 国人相处的经验体会,并帮助他们为可能遇到的问题和困难做

从1983年至今,这个中心已向中国40多所院校和单位选派 了250多名英语教员,还组织了美国大学生、研究生每年5月至7月来中国参加短期语言交流活动,3年来已有200多人参 加过这项活动。中心还在香港设立了办事处,并正在筹备英国、 加拿大和澳大利亚等国的分部。从明年开始,中心将在香港对 从美国、英国、澳大利亚、加拿大等英语国家选拔的教师集中培

"英语是国际语 言,世界上已输入计算机的技术资料有85%是英文。中国要搞 中国要开放,就要有更多的人懂英语。 的信息流量是满足不了中国的需要的,中国需要的是一条信息

秋日的阳光洒满了友谊宴馆的庭院、我与甘特教授握别

里 卡 北 方 方省

搊

晓

资料

乍得民族阵线代表团和乍得政府代表团十九日在巴梅纳。奥马尔在机场受到了乍得外长拉苏的迎接。 以内政部长伊特诺为首的乍得政府代表团的陪同下 项和解协 治犯

尔 民族阵线代表团 田

抵达恩

领导人 奥

国

上。 東西外之六点五。 「下得又对派、 「下得又对派、 人提供了就业权, 在经济好转的下一个一千日的 时,民主的中

宪法

政 Н

说,打伤四名警察。 证,有朝鲜警察发射催泪。南朝鲜警察发射催泪。 证。南朝鲜警察发射催泪。 证。南朝鲜警察发射催泪。 举 祝 执 冲到了文化院的图书汉城乙支路的美国文 仪

泛示 生 功 城 囯 TÉT 文化 接

## 1983年甘特先生和夫人回到美国俄克拉何玛州塔尔萨市 在那里组织了专门为中国培训和选送英语教师的大学语言服 务中心。这是一个非盈利性的民间组织,资金全部依赖赞助。 中心得到的第一笔赞助就是甘特夫妇多年来积蓄的5.3万美 "起初,我总以为整个美国只有我一个人对中国那么有感

说。这位蓝眼睛、大鼻子的"中国人"就是目前在华任教的117

名外籍英语教师的"总管"——美国大学语言服务中心主任。 "美国人常说,生命始于50岁。1982年我50岁,与妻子从

美国到四川成都任教。当时我的许多学生都出身于知识分子家

庭。他们在'文革'中的遭遇使我深感同情,他们刻苦学习的 劲头又使我倍受感动。临回国时,我忽然明白了自己的余生应

该怎样度过,就好像生命重新开始一样。这生命属于中国。"谈

情。可我错了。中心成立后,我到各地去介绍情况,读我在中国的感受,越来越多的大学教师来找我,表示愿意放弃每年2万到3万美元的收人,到中国去任教。1984年我们派出了第一 批共17位教师。"谈到中心的资金,甘特教授说,"我从未为此伤过脑筋。"近年来,赞助日渐增多,尽管数额都不大,但都来自 普通美国人。洛杉矶联合学区和好莱坞的一家电影公司最近还 捐赠了一批教学设备。现在中心已经有能力向中方投资、合作 建立现代化的语言培训中心。甘特教授此次来中国,就是为了 筹建第4座议样的中心。

特教授十分清楚英语对于中国的重要性。他说: 的大河,而这条河又差不多可以说是在英语的河床上流入的。 我愿为修筑这条河床尽力。"

界 源 元 机产

忧。 利中 报告认 五 为,环境污染和由温室 用 最 效应引起的 气候变化等 埊 多 是和燃烧 煤、石油等

矿物燃料有 关。因此, 源的利用效率和加强环境保

新华社华盛顿11月20日电 设在华盛顿 的世界资源研究所和设在伦敦的国际环境和 发展研究所今天联合发表的一份报告指出, 在除苏联以外的世界10个经济大国中,每生 国, 耗能量最多的有中国、印度等。 这份题为《世界资源: 1988—1989》的

核 **值** 8719干無耳,中国耗能最多,达43394干焦耳。其他国家依次为:印度,26348干焦耳; **列虽 耗**加拿大, 24454干焦耳; 美国, 20664干焦 **消 能**耳; 英国, 14591千焦耳; 巴西, 11369千焦 野耳; 西德, 11364千焦耳; 意大利, 10989千 提 **法**無耳; 日本, 9797千黒円 担土治 1096年 華岡県世界第一十郎 耳: 英国, 14591 千焦耳: 巴西, 11369 千焦

福克 (1986年,美国是世界第一大能 报告说。1986年,美国是世界第一大能 到蔣濟舞風,消費的能源所释放出的二氧化碳 古世界二氧化碳排放总量的23 %。 报告对亚洲地区的ETAPA

**沙** 美注,对发展中国家的土壤条件恶化表示担 力控制的欧洲货币权力机构。

## 国际环保团体起而反对 新华社东京11月21日申 等东南亚热带雨林地区进口大

(记者**姚力)**日本最近开始进口巴西亚马孙河流域的热带木 材,引起保护热带森林的国际 环境保护团体的反对。

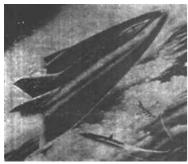
据《朝日新闻》等报纸报 道,日本以往一直从马来西亚

## 法动员富国援助孟加拉国灾民

据新华社巴黎11月20日电 法国总理府负责人权的国务秘 书库克内今天在这里说, 法国总统密特朗率先发起一场运动, 以动员富国, 帮助遭受水灾的孟加拉国人民。

库克内是在欢迎孟加拉国总统艾尔沙德访问法国的会议上 发表上述讲话的。艾尔沙德访法期间,将同密特朗总统就西欧 国家援助孟加拉国的具体办法举行会谈。

孟加拉国总统艾尔沙德是于今天上午抵达巴黎开始对法国 进行短暂访问的.



据权威人士透露,美国正研制一种新型飞机。这种飞 机研制成功后将代替飞行最快的SR-71黑鸟号飞机,成 为当今世界上飞行最高、速度最快的飞机。图为美国空秘密研制的曙光号飞机艺术构想图。 新华社处 新华社发

## 欧洲行动委员会在海牙召开会议 讨论欧洲中央银行模式

本报布鲁塞尔11月19日电 记者魏葳报道,11月17—18日,"欧洲行动委员会"在荷兰海牙召开会议,欧洲共同体委员会主席推改,德洛尔当选为主席。会议结束时通过了一项声明和4个决议。欧洲中央银行的横式和职能略露端程。 声明对欧共体今年在货币联合方面取得的进展,感到满意,

但同时指出,仍存在"重大困难"需要克服。 德洛尔在会上表示,欧洲行动委员会应注意学习研究美国 的货币体制; 今后, 欧共体各成员国的中央银行应该保留, 但 欧共体应设立一个"联邦制的货币权力机关"。后者在行使权力时享有独立性,不受政治权力的干涉。

此间舆论认为,德洛尔的讲话意味着西德和法国在这个问 题上已达成某种妥协。欧共体诸成员国在酝酿建立欧洲中央银 行过程中, 西德和法国的观点最为相左。前者至今一直反对设 --个欧洲货币权力机构,后者则希望尽快成立一个由政治权

# 进口低价原木,势必使森林保

起反对采伐林木的运动。

国的3天正式访问。昨天晚上

密特朗总统和格罗斯总书记在

爱丽舍宫联合举行记者招待

会,对会晤表示满意。密特朗 还宣布,他本月底访问莫斯科

后,还要出访捷克斯洛伐克 (12月上旬)和保加利亚(明年1月中旬)。舆论认为,法国

正在积极实施它所谓的"东方

心是欧洲合作。据报道,格罗 斯提出的"泛欧合作"的口号

得到了法国的支持。密特朗还

说:"雅尔塔(协议形成战后格局)的结束,人们回复到欧洲

国家自己做出决定的时刻"。关

干欧洲裁军问题, 法国一直主

法匈领导人这次讨论的中

当地居民也从去年开始发

法匈领导人讨论欧洲合作

法国支持格罗斯提出的"泛欧合作"

本报巴黎11月19日电 记 放到维也纳欧安会范围内讨

量木材,最近又开始进口占世 界热带雨林面积一半以上的亚 马孙河流域木材。国际热带木 材机构批评说:"亚马孙河的热 带雨林遭受破坏已成为国际性 问题,日本的行动使这一问题 更加严重"。

日本进口亚马孙河原木

巴西在15年前规定禁止亚 马孙河原木出口。但是前不久 开始允许兴建水坝地区的木材 日口。于是,日本企业10月进 11.1万立方米亚马孙原木,12 月还将进2.75万立方米。这些 原木是从亚马孙河上游1.5万 公顷的水坝施工地区采伐的。 由于计划还要兴建数应水坝。 以还有60万公顷的林木要被 砍伐。其中,日本将每月进口 3万到5万立方米的原木

对此,国际环境保护团体 感到忧虑,指出:日本从巴西

> 经 新华社莫斯科11 7 月18日电 经互会副 秘书、罗马尼亚代表 会 雷佐伊今天在这里的 记来初往人," 记者招待会上说, 经 精 互会正在进行改革, 简化办事机构,提高 简 工作效率。其主要机 于欧共体建设统一大市场的问机 构秘书处人员已精简 题,也是双方讨论的重点。关 机和1/3。

他说,经互会撤 张把欧洲裁减常规武器的谈判 

销了石油天然气、煤 炭和地质3个常设合作委员会,成立了燃料和原料合 作委员会,以便在更高的级别综合研究和解决该领域 多边经济和科技合作的战略问题。

不久前,经互会撤销了同农业、食品等有关的几个常设委 表,成立了统一的农工综合体领域合作委员会。经互会还注 意发展同第三世界和西欧国家的关系。

前不久,委内瑞拉石油总公司购买了美国得克萨斯州恰普 林炼油厂50%的股票,加上原来已拥有的50%的股票,这样恰 普林炼油厂及其销售网就全部由委内瑞拉所控制。委内瑞拉每 天将有15万桶石油通过这个厂直接进入美国。 这种在国外,特别是在发达国家通过购买炼油厂股份参与

加工与销售的作法,委内瑞拉称之为石油的国际化。这是委内瑞拉石油总公司1978年为建立稳定的出口渠道所提出的一项战 略措施。到目前为止,委内瑞拉资本已进入5家两方国家炼油 , 其中西德1家、瑞士1家、美国3家。 委内瑞拉朝野都认为,石油国际化战略是成功的。首先,

通过这些有委内瑞拉资本参与的炼油厂,委内瑞拉有了一个相的30亿英镑股票出售2/3。英国政府的这个决定无疑将使科对稳定的国际市场。目前,每天向这些炼油厂提供的原油可达特的石油国际化政策受挫,并且蒙受经济上的损失。美国的

62万桶, 超过 了其出口量的 国际化-50%。其次,

通过这些炼油 厂所拥有的销 格拉尼 木满 歷 提出一项能源 售网,委内瑞拉的成品油可直接进入欧美市场,从而获得比出 安全方面的立法。不过也有一些美国专家认为,第三世界石油

购买发达国家的炼油厂,还可以使委内瑞拉获得更先进的技 鉴于石油国际化的成功经验,委内瑞拉最近进一步加快了

这一步伐。10月10日、娄内瑞拉石油总公司发表公报、证实它 正与美国加利福尼亚联合石油公司进行谈判,购买其在芝加哥 所设的炼油厂和销售网。有消息说,购买在路易斯安那州的一 家炼油厂的谈判也在进行中。这两个厂的日加工能力分别为15

委内瑞拉是欧佩克成员国中搞石油国际化最早的国家。其

后科威特和沙特阿拉伯等国家也竟起效尤, 纷纷在美国和西欧 购厂炼油。如沙特阿拉伯购买了德士古石油公司的3家主要炼油厂及其在美国23个州的销售网,仅这3家炼油厂,沙特阿拉 伯就可每天供应60万桶原油。据说,委内瑞拉也曾和德士古石油公司进行谈判,但没有成功。看来,在石油国际化问题上的

竞争已经开始。 实行石油国际化战略也带有某种风险。委内瑞拉一些人士 认为, 西方工业发达国家对第三世界国家在其具有战略意义的 石油部门投资并取得一定的控制权不会熟视无睹。一个明显 的例子就是最近英国政府强迫科威特将其拥有英国石油公司 的30亿英镑股票出售2/3。英国政府的这个决定无疑将使科威

> 位国会议员在 今年早些时候

会明年就此将 提出一项能源

售原油更大的收益。近两年,国际石油价格下跌对委内瑞拉影 出口国的石油国际化尚不足以构成对美国能源安全的威胁。例响相对较小,这与石油国际化战略的执行是分不开的。此外. 如,欧佩克成员国在西方发达国家拥有的炼油能力,只占美国 如,欧佩克成员国在西方发达国家拥有的炼油能力,只占美国 和西欧炼油能力的4%。相反,西方国家的一些炼油厂倒是乐 意让石油出口国参与投资、因为这可以保证炼油厂得到长期稳定的石油供应,价格也具有吸引力。 目前,这种石油国际化现象对国际油价的影响还不十分清

-委内瑞拉石油出口战略

整。但有些欧佩克成员国已公开表示担心,认为这会逐渐使欧 佩克失去对油价的控制。因为欧佩克油价体系主要对原油而 言,并不包括成品油。各成员国在欧美就地生产和出售成品油越多,欧佩克对油价控制的范围就越小,因此,这个问题有可 越多,欧佩克对油价控制的范围就越小 能影响今后国际油价的走向。 (本报加拉加斯航讯)

> 农牧业人才的基地。学院占 地2000多公顷,除教学设施 外,还有供学生实习和进行 科研的农场。图为林肯学院 的阿什利·迪恩农场一角。



本报记者 朱满庭

# 者张启华报道:匈牙和社会主 论。法国向匈牙利重申了这一 义工人党总书记、政府总理格 立场,共同探讨了解决欧洲裁 罗斯·卡罗伊今天结束了对法 军问题的可能性。

关于双边关系,据报道, 双方近日签订了若干协议,法 匈可能在核能以及电子、通讯、 汽车等方面探索新的合作途

利用日本提供的地震

## 美两科学家计算出地球地幔粘度

新华社伦敦11月20日电 的地震资料计算出地球地幔的 上的大地震积累了相当完整的

由于组成地壳的太平洋板

据新出版的《自然》杂志报道, 沟容易发生地震。日本从1600 两名美国科学家利用日本提供 年以来,对里氏震级6.5级以 可靠资料。

美国华盛顿卡内基学院地 块和亚洲大陆板块的碰撞, 使 磁系的保罗·里德莱克和塞尔

#### 中国馆在芬兰博览会上受欢迎 据新华社赫尔辛基11月20日申 为时6天的芬兰赫尔辛基

国际消费品博览会今晚结束。首次以摊位形式参加芬兰博览会的中国馆受到芬兰观众的欢迎,成交额达350万美元。

中国馆的展品达1200多种,是由上海、北京、江东、辽宁、 黑龙江和山西6省市的20家外贸和工贸公司提供的。 赫尔辛基国际消费品博览会既可洽谈贸易,又可零售商

博览会期间,中国展团的自行车、手帕、抽纱制品和红木

赫尔辛基国际消费品博览会每两年举行一次。

得日本和太平洋海底的日本地 温·萨克斯,在研究了日本的 协震资料后发现, 陆协协震引 发海底地震,两者之间的平均 距离为200公里,震波传播时间 间隔约36年。

地震波在地壳以下的地幔 中传播。由于地幔的粘度很大, 使地震波传播的速度非常慢. 每年只有5.6公里。

汶两位美国科学家在粘弹 性模型上用地震波在地幔中的 传播速度, 计算出地幔的粘度 为7乘以10的18次方帕斯卡

地幔的研究,特别是地壳 以下的上地幔的研究,对于揭示地壳的运动和矿藏的分布等 具有重大的意义。

新华社记者 张予金摄 新化計四 黎电 据法新 玉 社 11 月 17 日 人钓 报道,法国人 帕特里克・吉 勒诵16日在手 到 里求斯进行的

条

Ŧī.

百

公

斤

重

硰

鱼

506公斤)的 鲨鱼。 10多年前 有人曾钓起一 条重量为1080 磅的鲨鱼。

钓鱼比赛中,

钓到一条重

1115磅(约合

在钓金枪 鱼比赛中,另 一名法国人阿 尔芒·奥尔内 钓到一条重224磅的金 枪鱼。

汶次在手里求斯举 行的钓鱼比赛是从本月 初开始,来自各国的86 名钓鱼者参加比赛

## 北京四通集团公司隆重推 光 排 照

直观排版 整页输出 设计新颖 价格低廉





展销时间: 11月25日~12月10日 展销地点:北京中关村四通集团 公司大楼一楼展销厅 电 话: 2563104 挂: 4300

传 联 系 人: 陈艺林、肖意新、吴菁

真: 2562748

北京四通集团公司继开发成功 "4S 高级科技书刊编排系统"之后, 最新推出了"四通激光照排系统"。为广大用户提供了印刷排版的最新技 术。

四通照排系统,荟萃了中、美电脑排版技术之精华,是当今书刊、报 纸、杂志、广告使用电脑排版技术的最佳选择。

四通 4S,即打即排、直观形象、图文并茂、从文科排版到复杂科技排 版,功能齐全、独占鳌头,首创了最理想的微机直观排版新工艺,1988年 荣获北京发明金牌奖。4S 排版技术的先进性、实用性,已经赢得了国内外 广大用户和专家的一致推崇,实际使用中深受欢迎。

APS系列照排输出机,是享有盛誉的美国Autologic公司的最新产品, 具有各种输出速度、输出幅面照排系列产品、输出精度达1016线/基寸、排 版功能极强,具有字体任意变形、旋转、倾斜、正反读、阴阳图、阴影、 灰度、网点、基本图形及任意曲线处理。图文并茂、版面精美,性能可靠, 价格低廉。

使用四通激光照排系统,任何排版难题迎刃而解,历来令人望而生畏 的复杂数学公式、化学结构式、图像、表格、报刊、杂志、广告的排版。 变得轻松自如,排版效率可提高数倍,版面质量达到一流水平。

百闻不如一见,为了让广大用户深入了解并亲眼目睹四通照排系统的 优越性能,我公司在京举办展销定货会,进行实际操作表演,并举办现代 电脑排版技术报告会,由中、美排版技术专家主讲。

同时有输出质量精美的c30DPI激光印字机展出。

展销期间,仅有几套照排系统现货供应。价格特别优惠。欢迎广大用 户光临惠顾, 洽谈定货。

刊



泉 下 人 多

接到何林逝世的电报, 妻同我只默默 "泉下故人多 死亡的阴影 对我们已经不是什么很可怕的形象了

何林同我是1920年在阜阳第三师范最 初结识的,因为思想倾向相同,感情很容 易融洽, 印象很好又很深刻, 可以说在近 七十年中只有深化,而没有什么变化。他 对人态度诚恳,语言爽直而有分寸,一诺 干金,从不失信;作事认真负责,一丝不 苟,一经考虑成熟,行动十分果决;对事 只认真理,不畏权势; 热心帮助有困难的亲 友,毫不想到回报

在第三师范读书时, 我们一同订买进 步书刊,阅读后几个人一同讨论,他能直 归" 言批评别人,而不引起反感。

后来,我到北京读书,他考进了南京 东南大学学农。我从他的信中知道,何林的 思想已经转到祖国的前途问题上了。1926 年我返里省母, 经过南京时, 同他见了面, 他已经参加实际革命斗争。 稍后他写信告诉我已参加北伐, 作政

治宣传工作,我一点也不觉意外,我知道 他一发现真理,就会毅然走去。大革命失 败后,他参加了南昌起义。他一回到故乡

霍邱, 立即恢复地下革命工作, 几乎被捕, 深夜逃出, 被下令 通缉,逃到北京未名社找我。

在北京那时难找工作,我们便开设未名社门市部。他挑选 进步书刊,把未切边的书裁开书页,任人坐下阅览,一时门庭 若市,看书的比买书的人多。他建议写一聘用契约,将同时在 门市部工作的一位地下党员王青士作为雇员,以免发生意外时 牵连未名社,因为未名社被查封只是几个月以前的事。

在未名社约一年之后,一位朋友从河北女师学院退职复学, 推荐何林去任课。不少学生思想解放进步,很受他的影响,因 为他选教了许多鲁迅的文章。学生一般贫苦,买不起书而又想 读,何林慷慨解囊为她们买了一些,送给她们,一时传为美谈。

河北女师学院增设英语系,何林荦莽我左任教。一次招新生,学校请客酬谢帮忙的人,邀我作陪,我进城晚饭后住朋友 处,捕这位友人时,我受牵连,也被关一周。何林得到我私送 的信,立即通知常到那位朋友家里的人,以免事态扩大,第 三天就专程去天津,从我的住室里移出一切进步书刊和存留的

一八級《祖太八時,外36月1五年9日 为处29月17年日 书信,并通知女师院用公函保释,所以我很快就被释放了。 日寇发动侵略战争,平津先后失陷。何林过津南下,知我 留津译《战争与和平》,他赞成。1938年我去北平辅仁大学任 留海率(放理→和平),他贾成。1938年我去北平辅仁大学住 教,了解学校性质后,他表示放心。稍后我要办一个文学刊物, 他进一整有益的忠告,表示对我充分信任。1943年1月,我不 得不逃出沦陷的北平,到重庆后,一时找不到工作。何林那时 在昆明,写信给我很大的安慰。他的友谊是我在国破家亡时的 上楼地上生

我先后到复日大学和白沙女师学院任教、课金喜欢读占中

年代抄寄给我。何林他们在昆明搞民主运动情况,我只听说, 在闻先生被杀害后,何林并无任何畏缩的表现。 1946年我去台湾省编译馆工作,何林稍后也去了。 八"起义时,为了解情况,他单独去旁听群众大会的发言,尽 管那时国民党宣称台湾人民痛恨大陆人,暴动打杀大陆人。 台湾省编译馆解散后,何林到台湾大学任教。离"二·二八" 起义周年前几天,许寿裳被杀害,何林毫无畏惧,公开以口头和

国古典诗, 当时还能借到《全唐诗》。我知道何林同闻一多相

他找闻先生商量,从郊外取回手稿,亲自将许多诗人生卒

文章说明, 这是国民党的政治谋杀。

何林领导一个民盟小组从事地下政治活动,一个直接同他 联系的人被捕,他决定尽快出走,致电家里来电通知 ,得电即起程,实际是绕道去解放区。不久我们知道他自津

解放后,何林转人教育部工作,后来我介绍他到南开大学 中文系。他提出鲁迅和醒秋白是"五四"后文艺界两大巨人,在指导鲁迅研究上起了深远巨大的作用。他对学校各方面工作都直言提出批评和建议,"大炮"的外号不是对他的讽刺,而是对 他表示尊敬。

出,同时电话被拆除,并受"严重警告",不准与任何人联系,否则以现行反革命论处。我把一封信夹在书里送给何林,说我认为这是一次政治迫害阴谋,我们要站稳脚跟,坚持原则,绝 不妥协, 绝不自杀, 但要注意策略, 使自己的言行无懈可击。他 晚间到我家, 我不在, 他对姜说, 同意我的话, 彼此放心就是了。 他到鲁迅博物馆, 工作严肃认真, 对文艺界的过去和现在

情况,都大胆直言,毫无畏忌。病前不久,还用三周时间写了 一篇长文,引起众多读者的敬佩。

何林,来别了!你已经做了你应作的工作,你的崇高精神 将久久活在广大群众的心中!安息吧! 1988年11月12日



帆 (水印木刻) 周炳辰

儿

开

开

他

(小门) ΪŢ 杨

风吹过峡江 所有的状态都发生变化 甴 变为动

风暖暖的 帆是传递信息的使者 悠长的号子颤动轻音 峡谷回应 岸上的树叶也翩翩起舞

江面骤然加宽 船桅上的施迎风瓢举 汶是现实

- 船长说 在白天 在峡江 伞

语

许 进



悬于壁间的是我心爱的两 寥寥,登楼即闻檐角铁马丁咚 -把黑柄电镀、伞顶 警鸣。 凭眺鸳湖沙汀,迷离空 尖且长的黑布伞, 一把桐油漆 的桔红的油纸伞。黑布伞苗条 蒙, 那艘著名的南湖游船, 益 发地显出历史风雨的象征性。 在楼旁"菰云簃"、"菱香木 得像婷婷的芭蕾少女-一迷惑 干子的黑天鹅: 伞尖我套了白 榭"小坐,雨打芭蕉,淅淅犹 橡皮圈,好像替她穿上银色的 沈君的定居嘉兴, 舞鞋。另一把油纸伞则丰盈、 了比他小十多岁的年轻的爱妻 ——一个制鞋厂的女工,其间

壮实、朴讷。 每天灯下昏黄的眩晕中 烟斗制造的零焚里, 我忽而瞥 见悬壁的伞作多种变形: 幻作 手杖幻作剑戟幻作佳人……

全和杖,伴行在崎岖、坎 坷或坦直的路上,总使人生萌 生短暂的羁旅之感,催促着双

脚走下去,走下去。 倘鸡鸣茅店,拔剑起舞, 以伞代之,也是壮行色的意思。 我曾在宣纸上为鲁迅先生造 像;先生背手横执雨伞和蓝底 白花的土布包裹, 似若远游返 归故乡……想到"荷戟独彷 徨"之句,伞于是如戟,彷徨 在赔赔的旧文布。

这把修长的黑雨伞是在嘉 兴买的。"嘉兴县南槜李城", 故嘉兴古称"槜李"。这槜 李是一种果子。我访同窗沈 君在新篁乡,见到庭前屋后 遍植槜李果树。次日,我在镇 上小店买了这把雨伞以御梅 雨,第一件事当然是和沈君烟 雨中同登烟雨楼了。那天游客

江上晨日礼赞

rfr

与夜奋力搏斗 鲜红的旭日 从澎湃的浪中跳出 空助年轻的水王 江上遂有清亮的赞歌

谣沅的抽平线 它以光焰廓清宇宙 江水里滚动着干万个火球

你曾被埋葬过的太阳呵 你新鲜的热烈的太阳呵 你这万干火红的心的集合体呵 街头弹词的幽怨夹着雨声,瑟 瑟琤琤戚戚,竟绕梁不散呢!

靠, 见高高的横河拱桥, 心里 不禁荡起涟漪。迎面一家老式 茶馆,权且和红鼻子阿叔同桌 喝一壶"雨前"吧!果然招来了 雨!喝茶看景,想着"闲梦江 南梅熟日,夜船吹笛雨潇潇 的诗句。出了茶馆,买一把油 纸伞,使我自己恍若本来就是 沿街叫卖枇杷的乡民了。其实 我初来没有经验,塘栖镇尽是过街楼及檐棚,几乎用不着雨 伞,这是早在《缘缘堂随笔》 里就记着了的。

至于佳人… 雨巷相约。有一把黑雨伞 踟蹰徘徊,远远的,企待的桔 当然有一段被酬却的罗曼史。 红的伞出现在巷的尽头,渐渐 忽一日报来噩耗、船症夺走了 如来袭的木樨香潮。脚步迟疑 他的爱人,中年丧妻,被罚 着,伞上一连串埋摸不定的琴 知。我抚着黑布伞. 忆起那嘉兴 声。 黑布伞勇敢地近前,间距

大

剧

场

与

危

堆

三步,相对无言。雨下得急 另一把油纸伞是我独游塘 诉了。仄巷小语聒碎,如落花 栖的纪念品。从杭州卖鱼桥搭 温馨。接着,桔红的一朵,羞 乘内河小火轮,到塘栖埠头停 涩地低垂,收拢含苞而不萎 谢。水黑洇开的里布金下映现

听伞的恋语。

(作者单位:包头市文



经过古老的乡村文明到现代大都市 的演化讨程,城市作为人口的密集区和 财富的集中地,如同经济的发动机 科技的摇篮、文化的火炉、新事物的中心或社会趋向的大剧场,集社会精华于 向往之地。

但是,在城市高速发展的同时,大 批移民、无业游民以及各种 "淘金者 的不断涌入,城乡间交叉渗透,正以迅 猛的速度加剧城市的膨胀,成为日益严重的社会问题。据统计,在当今世界50亿人口中,2/5以上的人口居住在城 西方国家每5人中就有4人在城 市生活或工作。目前,世界城市人口的 年平均增长速度为2.5%,而发展中国家城市人口年平均增长速度则达3.5%。专 家们预言,如此发展下去,到2000年,人 口超过1000万的25个特大城市中,20个 将出现在发展中国家。

城市是世界经济实行行业分离与结 合的产物。她的扩展无疑给人们带来了机会, 但也增添了忧虑。她的魅力在于为更多各行各 业的人提供了努力创造和发挥才干的舞台。 帮助他们走向成功。但城市失控、膨胀,导致的危险则是就业不足、流行病、心态失衡、吸毒、 的厄區则是就並不足、流行病、心态天實、較每 犯罪和动乱等接踵而来。这不仅加重了居民的 不安全感,而且严重威胁着城市的发展。

西方理想主义者把城市看成五光十色的 "大剧场",让人们共同分享那晚上灯火辉煌 "宛若群岛"的极富诗意的生活;悲观主义 的渊薮"。双方的论调虽各有偏颇,可在一定程 度上却指出了现代城市像疯子一样发展的强烈反差。如何平衡这种过高期望与极度失望之间 的差距,也许正是城市学家们亟需解决的问题

城市是一项非常复杂的人类集体创 作,是一个包罗万象的大系统,多功能的综合体。为使城市真正成为五彩缤纷的"大剧场",而不是令人不安的"危险 堆",世界上不少国家都严格按照城市科 学制定发展规划,在整治、改造旧城和 建设新城的过程中,大胆探索城市最优 化的标准、模式和方法。例如,美国计 划把旧金山改造成为现代化阳光普照的 大厦街、住宅区草木繁茂、传统气氛与 艺术空间并存的城市。纽约最大的繁华 街、犯罪率最高的时代广场,将被改造 成居民们最向往的娱乐场所。日本正在 兴建的"泉园地城",开发面积为1300公顷,计划居住48000人,其间供人们居 住、工作、休息和娱乐等多功能设施 应俱全,可能向21世纪的"样板城" 进。西德新建的诺伊佩尔拉哈城,是-座体现人情味的综合性城市。那里不仅 按布局建有游泳池、溜冰场、网球场和剧

场等各种文化体育设施,楼房的高度还 被限制为五层。其理由是:楼房离开地面越高, 失去的人情味就越多。至于对付人口激增可能 引发的问题, 联合国人口事务官员埃伦·布伦 南在对不少世界大城市进行调查后认为,人们 在采取控制措施的同时,提高城市人口的文化 素养是消除城市不稳定因素的重要途径。城市 同题现已成为一个全球性的问题,治理起来也 还未找到什么灵丹妙药。不过,那种把城市平 庸化,缺乏长远整体构想, 脚"的作法,显然是不可取的。 "头痛医头脚痛医

土耳其著名诗人纳齐姆・希克梅特有一句 名言:"人的一生中有两样东西不会忘记,这就 是母亲的面孔和城市的面孔。"城市是一个国家

中英文电子打字机

进口示波器

产宝SAMPO SS - 20 20 20兆双歐帶延迟扫描 价格: 32 50元 日立 1050F 100M四通道 价格: 14700 元

超声波诊断仪

简称: B 超 日本岛律SDL-3 价格: 39000 元

不间断电源

日立元件組装 IPE 500VA 批发: 1650元 IPE 1000VA 批发: 3800元 山顿 1000VA 批发: 4300元

推进办公自动化

彩色 监视器 TVM MD-11 800×600 批发, 6200元 640×480 批发, 5700元

CW-700

处理办公事务

打印私人信件

长期保存资料

便于检索更新

文明程度的窗口, 生产力发 展水平的标志。要使她少受 损害,健康发展,出路就是规 划创新。这样,她才会永远 向人们露出妩媚的微笑。





## 中国率先订购757 奠定757市场地位

中国民航是最早订购波音757飞机 的航空公司之一。事实证明这项 决定极具远见。因为世界各地越来 越多的航空公司及飞机和帮公司 都相继作出同样的决定。仅今年 内, 已订购的波音757的数目达360

别的公司洗购液会757的原因 与中国民航相同, 都是为了它能提 供高的经济效益和乘客舒适享受。 波音757是目前最省油的喷气 客机,也是噪音最小的机型之一。

它是中国国内连接各大城市间的 干线航线上使用的最理想的客机。 也能在中国和其他国家主要城市 间提供经济使用。

从飞行员的观点来看, 它与

驾驶舱和飞行特性几乎完全相同。 因此,只要会飞其中一种飞机, 就可飞另一种。

波音757飞机的用途广泛。 舒适和高效益等优点。在中国首先 得到证实。现在已被各国航空公司 所争相订购。

BOEING



# 办公自动化 给我的工作增添情趣

网络服务器 美国 3 Com 3 S /200 批发: 41 500 元 3 C 503 批发: 2800元

图文电话传真机 NEFAX-10

远在天边 近在眼前 文件图表 转瞬即得

图文传真机 NEC NEFAX-10

数据流 磁带

9600 元/台

NEFAX-10

中文电子打字机

卡西欧CW-700 批发: 3750元 与PC机通讯卡 900 元

大中小型计算机 程控交换机专用 3 M J A N U S 价格: 80-220元 3 M DC600A 60兆 价格: 285 元 3 M DC300XL/P 45兆 价格: 240 元 3 M. JANUS. 万胜, 国产 3.5 5.25 8 软磁盘片

邮电部准用, 可与任何传真机连接, 国际G2、G3标准。

# 先锋集团

北京先锋产业有限公司 北京复兴路》 电话,86588 电挂,5410 北京先锋公司中关村经营部 乌鲁木齐先锋公司

榆次先锋有限公司 山西榆次遊炙跡 18 号 电话。26651 深圳先芝有限公問 海丰苑大厦衡山岡 21 G 电话。222134 雄修部 北京中关村南路 804 楼东 电话, 2564676